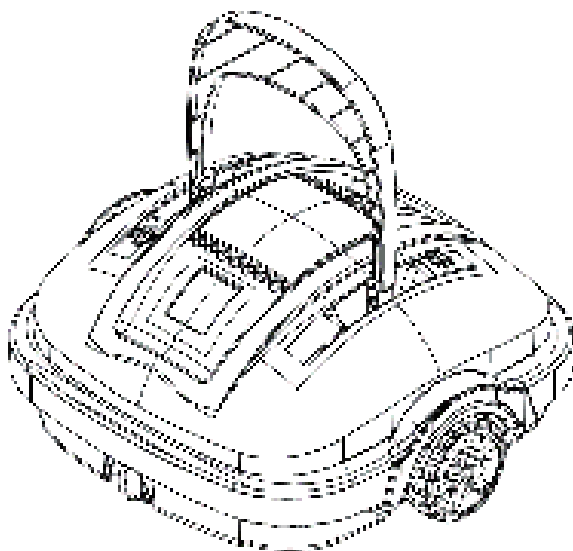


EN

# WYBOT

## ROBOTIC POOL CLEANER User Manual

Osprey 200 MAX





Thank you for purchasing Wybot™ Robotic Pool Cleaner. Please read through the entire manual before using your new robotic pool cleaner. We are not held liable for any loss or injury caused by improper use. If you encounter a problem with your Wybot™ product, please contact our customer service for assistance.

**WYBOT Customer Service:**

Email: [support@wybotpool.com](mailto:support@wybotpool.com)

Web: [www.wybotpool.com](http://www.wybotpool.com)

Facebook: [@WybotPool](https://www.facebook.com/WybotPool)

WYBOT™

# CONTENTS

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....      | 2  |
| 1. Introduction .....                   | 3  |
| 2. Packing List.....                    | 3  |
| 3. Product Diagram .....                | 3  |
| 4. Specifications .....                 | 4  |
| 5. Operation Instructions .....         | 5  |
| 5.1 Assembly before use.....            | 5  |
| 5.2 To use the robotic cleaner .....    | 6  |
| 5.3 Clean after use.....                | 8  |
| 5.4 To adjust the running pattern ..... | 9  |
| 6. Buzzer Note .....                    | 10 |
| 7. Trouble Shootings .....              | 10 |
| 8. Warranty .....                       | 12 |

# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

## **READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS**

1. Read the manual carefully, and use the cleaner according to the manual. We are not liable for any loss or injury caused by improper use.
2. Only use the accessories recommended or sold by the manufacturer.
3. This model only applies to swimming pools with a flat floor.
4. Do not allow children to ride on the cleaner or play with it as a toy.
5. Use the original and authorized charging adapter only.
6. The adapter cord should only be repaired or replaced by a qualified electrician.
7. Do not turn on the cleaner when it is out of water.
8. The charging adapter must be connected to a leakage protected and earthed socket when charging.
9. Do not operate the cleaner when there are people in the pool.
10. Always clean and wash the filter tray after use.
11. Turn off the cleaner when maintaining, cleaning or when it is not in use.
12. The cleaner should be stored in a cool and ventilated place, away from direct sunshine.
13. While charging, the cleaner should be kept in a cool place, and not be covered with anything to prevent the damage of internal electrical components caused by overheating.
14. Only certified professionals can disassemble the sealed driving kit of the cleaner.
15. Do not operate the cleaner while pool filter is running.
16. Oil seals for motor contain grease, which may cause water pollution if grease leaks occur.
17. Due to the limitation of battery capacity, the cleaner is only suitable for swimming pools with size up to 525 ft<sup>2</sup> (50m<sup>2</sup>), otherwise the cleaning effect will be affected.
18. When the cleaner is stored for a long period of time, it should be charged every six months to maintain battery life. Please use the original and authorized charging adapter only. If the cleaner is not charged for a long time, the battery voltage will be lower than the over-discharge protection voltage due to the self-discharge of the battery, which may cause fatal damage.
19. Do not use or store the cleaner near any heat source.
20. Do not pierce the shell of the cleaner with nails or other sharp objects. Do not hammer, impact, or throw the cleaner.
21. Make sure the charging socket is dry before charging.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

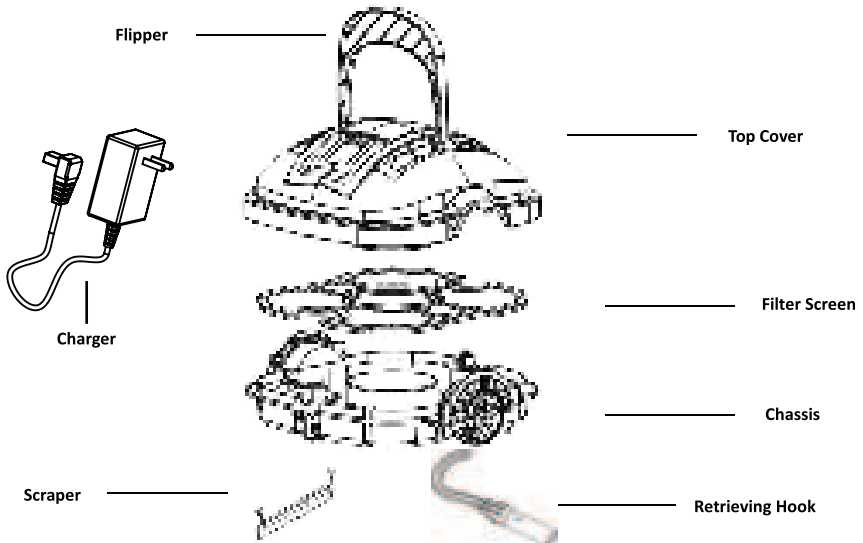
## 1. Introduction

The environmentally-friendly robotic pool cleaner Osprey 200 is a new type of rechargeable automatic cleaner that filters the pool water and gets rid of particles without replacing the pool water.

## 2. Packing List

| Item | Name            | QTY (pc/pcs) | Remark         |
|------|-----------------|--------------|----------------|
| 1    | Cleaner         | 1            | In carton      |
| 2    | Charger         | 1            | In carton      |
| 3    | Flipper         | 1            | In carton      |
| 4    | Retrieving Hook | 1            | In carton      |
| 5    | Screw           | 2            | In plastic bag |
| 6    | Scraper         | 2            | In plastic bag |
| 7    | User Manual     | 1            | In plastic bag |
| 8    | Quick Guide     | 1            | In carton      |

## 3. Product Diagram



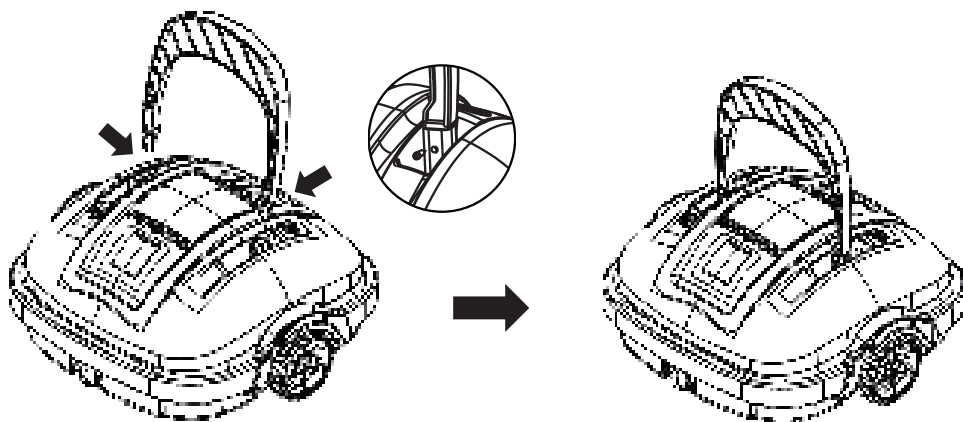
## 4. Specifications

|                                  |                                                                       |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Product Name                     | WYBOT Robotic Pool Cleaner                                            |
| Model                            | Osprey 200 Max                                                        |
| Rated Working Voltage            | 11.1V                                                                 |
| Power                            | approx. 30W                                                           |
| Working Cycle                    | max. 100mins                                                          |
| Rated Input Voltage of Adapter   | 100Vac-240Vac                                                         |
| Rated Input Frequency of Adapter | 47Hz-63Hz                                                             |
| Rated Output Voltage of Adapter  | 12.6Vdc                                                               |
| Rated Output Current of Adapter  | 1.8A                                                                  |
| Battery Capacity                 | 5200mAh                                                               |
| Charging Time                    | 3.5-4H                                                                |
| Cleaning Surface                 | max. 861ft <sup>2</sup> / 80m <sup>2</sup>                            |
| Filter Capability                | approx. 32gal/min (120L/min)                                          |
| Filter Density                   | 180μm                                                                 |
| Moving Speed                     | approx. 52.5gal/min (16m/min)                                         |
| Water Depth                      | max. 8.2 ft / 2.5m                                                    |
| IP Grade                         | IPX8                                                                  |
| Pool Water Temperature           | 50°F-95°F / 10°C-35°C                                                 |
| Charging Environment Temperature | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                                  |
| Storage Temperature              | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                                  |
| Product Weight                   | 8.8 lbs / 4kg                                                         |
| Product Size                     | 13.4 (L) * 13.8 (W) * 13.0 (H) in /<br>340 (L) * 350 (W) * 330 (H) mm |

## 5. Operation Instructions

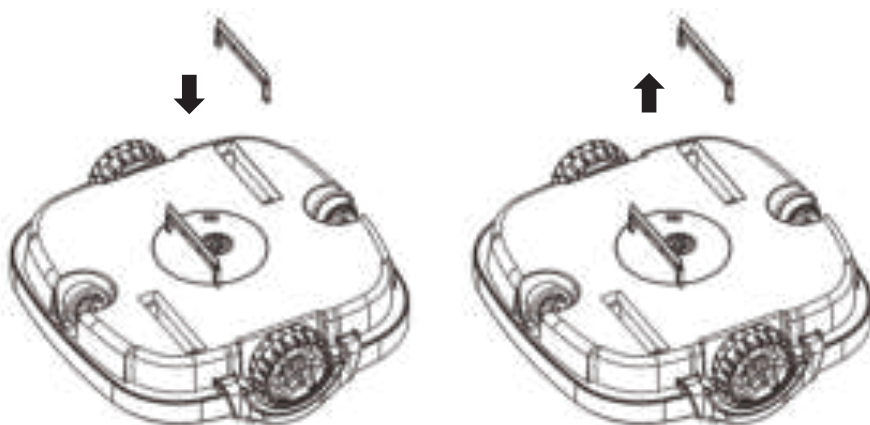
### 5.1 Assembly before use

1. Attach the flipper and fix it with the screws provided.

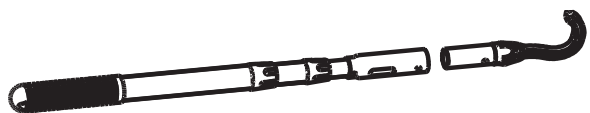


**Note:** The installation direction of 2 screws is opposite.

2. Install the scrapers to enhance suction effect if the pool floor is full of debris or particles. It is not recommended to install the scrapers if the pool bottom is uneven or full of pits, which avoids the cleaner from getting stuck by the rough floor.



3. Attach the retrieving hook to a standard pool pole (not included).



**5.2 To use the robotic cleaner**

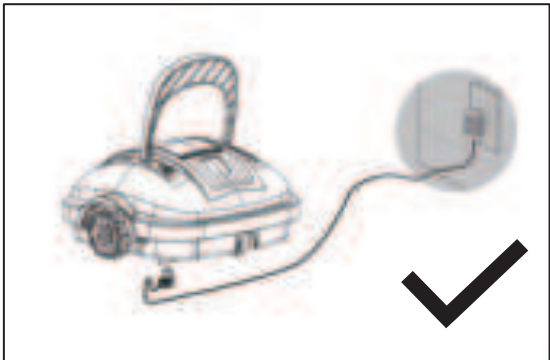
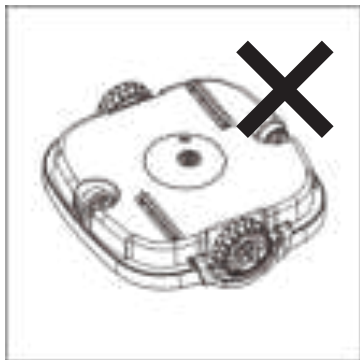
**1. Charge the battery**

Fully charge the cleaner before each use. Attach the charging connector to the charging socket at the bottom of the cleaner. Place the cleaner in its upright position and, then plug the charger into the main electrical outlet. The indicator lamp on the charger shall turn red when charging. It should turn green once fully charged.

**NOTE:** The robotic cleaner must be charged indoor.

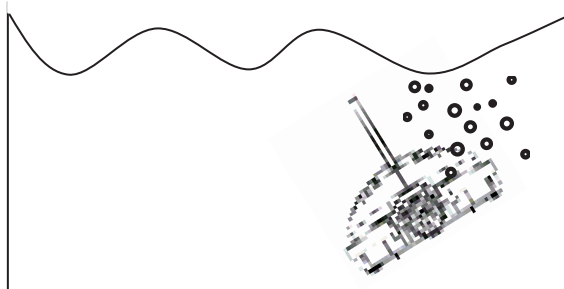
**NOTE:** It is strictly forbidden to face the bottom up to prevent the swing plate from being crushed when charging.

**NOTE:** Clean and dry the charging socket before charging.



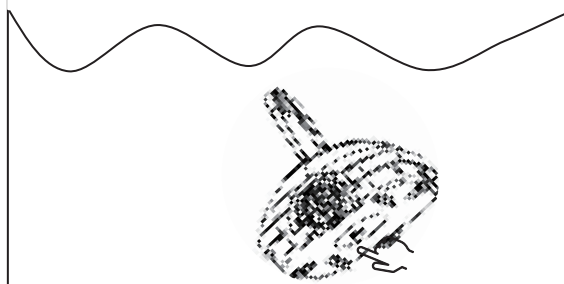
## 2. Purge out the air

Hold the robotic cleaner with two hands and submerge it into the pool. Rotate the cleaner until no air bubble is coming out.



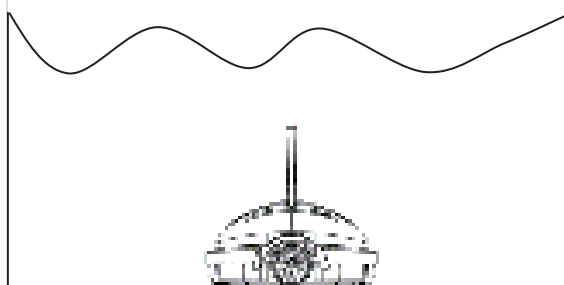
## 3. Turn on the power

While keeping the entire robotic cleaner underwater, switch on the product by pressing the power button located at the bottom. Water will begin to flow out from the nozzle after 5 seconds.



## 4. Release the cleaner

Hold the robotic cleaner in its upright position and slowly release the product. The product shall slowly sink to the pool floor. In case the cleaner is flipped upside down, use the floating handle to correct its orientation.



**5. Let it clean**

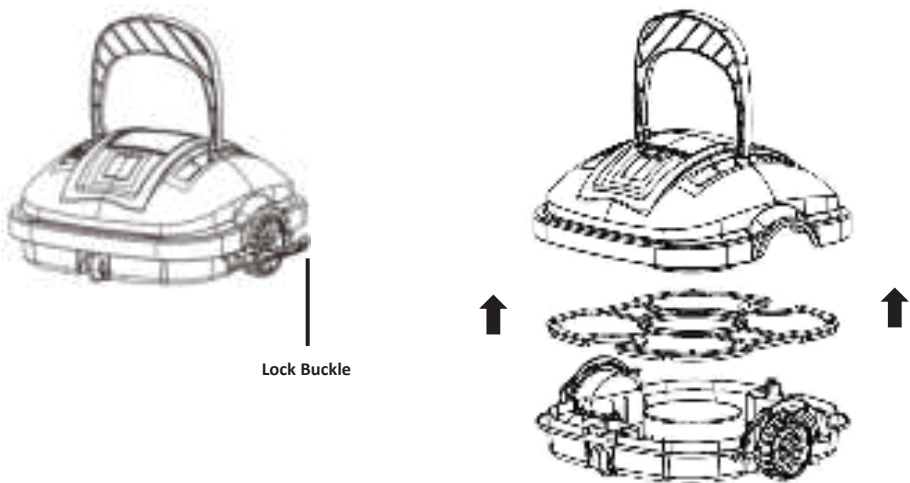
The robotic cleaner shall run around the pool floor and vacuum the debris automatically for max. 60 minutes. It will automatically reverse when it touches the wall. The cleaner will move to the pool wall automatically and stop running when it runs out of battery.

**6. Retrieve the cleaner**

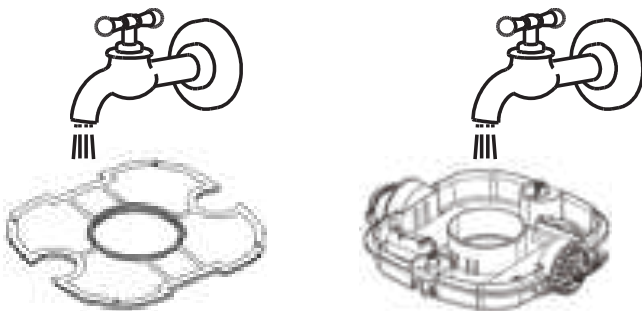
To retrieve the robot, grasp the flipper and pull it out of the water and away from the pool. Power off the robot. Use the retrieving hook if needed.

**5.3 Clean after use**

- 1. Open all lock buckles, detach the top cover, and remove the filter screen.



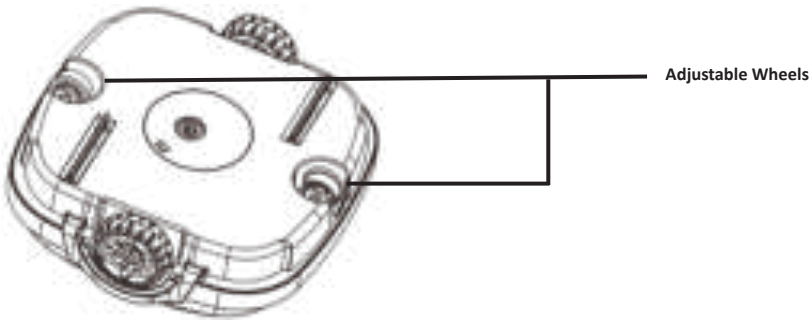
- 2. Rinse off all the dirt and debris with running water.



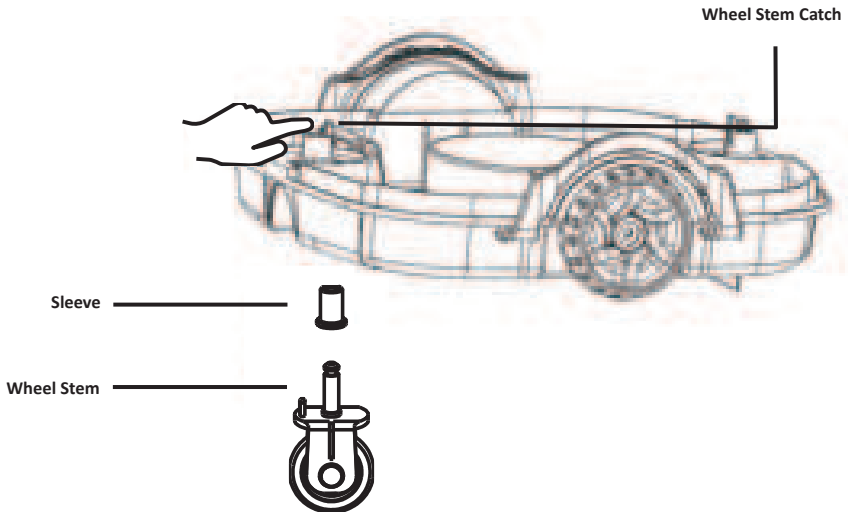
- 3. Wipe the robotic cleaner with a clean cloth and let it air dry.

## 5.4 To adjust the running pattern

1. This robotic cleaner comes with 2 adjustable wheels. By modifying the combination of these 2 adjustable wheels, it will change the running pattern of the cleaner.



2. To adjust the wheel, open the lock buckles and remove the top cover. Locate the 2 adjustable wheels. Detach the wheel by pushing the wheel stem catch. Select the correct combination and insert the wheel until the catch clicks.



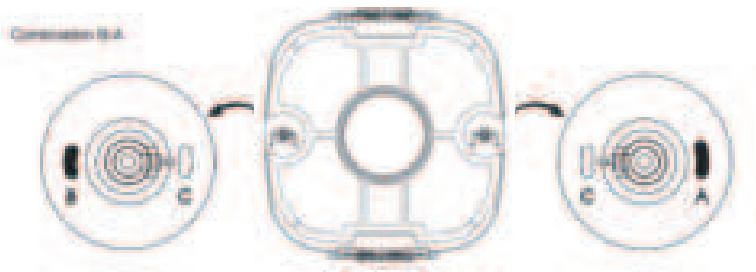
3. Combinations:

A – C for most types of pool (factory setting)

B – C Smaller rebounding angle than A – C

C – C Minimum maneuvering (For rectangular or longer pool)

A – B For round pools



## 6. Buzzer Note

| Status    | Description                                                                                 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power on  | Beep before not fully immersed in the water; Stop beeping after fully immersed in the water |
| Power off | Stop beeping                                                                                |

## 7. Trouble Shootings

| Issue                                                                                     | Scenario       | Possible reason       | Solution              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| The buzzer does not beep, or the impeller does not work when the cleaner is out of water. | -----          | Battery level is low. | Recharge the battery. |
|                                                                                           | -----          | Internal fault        | Call customer service |
| The buzzer still beeps, or the impeller does not work when the cleaner is in the water.   | Internal fault | Internal fault        | Call customer service |

|                                                                     |                                                                                 |                                                                   |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The cleaner does not change direction when hitting the pool wall.   | The flipper does not flip forward when approaching the pool wall                | The flipper is stuck and does not turn freely.                    | Hose off the dirt around the hinge of the flipper. Make sure the flipper turns freely.              |
| The LED indicator does not light up when the charger is plugged in. | -----                                                                           | Faulty charger                                                    | Call customer service and request for a replacement charger.                                        |
| The cleaner does not vacuum the entire pool floor.                  | The cleaner keeps bouncing at the same direction, some areas are always missed. | Improper running pattern setting                                  | Try different running patterns. Refer to the “To adjust the running pattern” section of the manual. |
|                                                                     |                                                                                 | Irregular pool shape                                              |                                                                                                     |
|                                                                     | The pool filter is on.                                                          | Water current inside the pool affects the running of the cleaner. | Turn off the pool’s filter pump when using this product.                                            |

## 8.Warranty

1. This product is covered by Wybot™ warranty for 24 months (only for driving kit and control box kit) from the date of purchase. Consumable parts are beyond warranty which include Filter Tray/ Brush/ Wheels/Nozzles.
2. This warranty is voided if the product has been altered, misused, or has been repaired by unauthorized personnels.
3. The warranty extends only to manufacturing defects and does not cover any damage resulting from mishandling of the product by the owner.
4. The order number or record must be presented for any claim or repair during the warranty period.



### Environmental Programmes, WEEE European Directive



Please respect the European Union regulations and help to protect the environment.

Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment. Do not dispose them in unsorted waste bins.

For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.



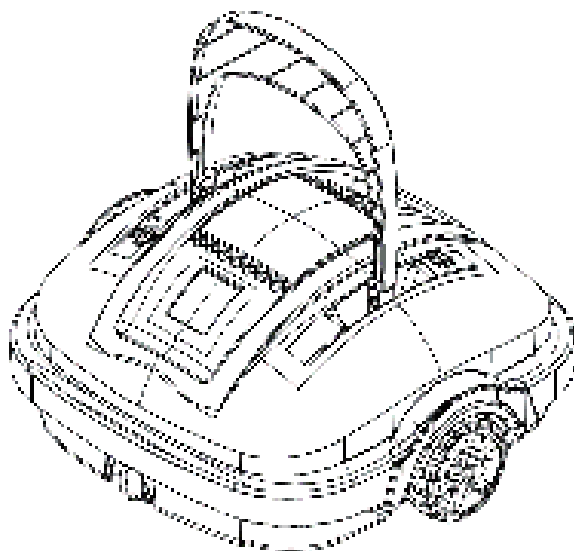
FR

# WYBOT

## MANUEL D'UTILISATION

### ROBOT NETTOYEUR DE SOL DE PISCINE

Osprey 200 MAX





Merci d'avoir acheté le robot nettoyeur de piscine Wybot™. Veuillez lire l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser votre nouveau robot nettoyeur de piscine. Nous ne sommes pas tenus responsables de toute perte ou blessure causée par une utilisation inappropriée. Si vous rencontrez un problème avec votre produit Wybot™, veuillez contacter notre service clientèle pour obtenir de l'aide.

**Service client Wybot:**

Courriel: [support@wybotpool.com](mailto:support@wybotpool.com)

Web: [www.wybotpool.com](http://www.wybotpool.com)

Facebook: [@WybotPool](https://www.facebook.com/WybotPool)

WYBOT™

# CONTENU

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ..... | 2  |
| 1. Introduction .....                      | 3  |
| 2. Liste de Matériel Fourni .....          | 3  |
| 3. Schéma du Produit .....                 | 3  |
| 4. Spécifications .....                    | 4  |
| 5. Instructions d'Utilisation .....        | 5  |
| 5.1 Assemblage avant utilisation.....      | 5  |
| 5.2 Pour utiliser le robot nettoyeur.....  | 6  |
| 5.3 Nettoyage après utilisation.....       | 8  |
| 5.4 Pour régler le fonctionnement.....     | 9  |
| 6. Sonnerie du Buzzer.....                 | 10 |
| 7. Résolutions des Problèmes .....         | 10 |
| 8. Garantie .....                          | 12 |

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LIRE ET SUIVRE TOUTE INSTRUCTION

1. Lisez attentivement le manuel et utilisez le nettoyeur conformément au manuel. Nous ne sommes pas responsables de toute perte ou blessure causée par une utilisation inappropriée.
2. Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
3. Ce modèle s'applique uniquement aux piscines dont le sol est plat.
4. Ne laissez pas les enfants monter sur le nettoyeur ou jouer avec lui comme un jouet.
5. Utilisez uniquement l'adaptateur de charge original et autorisé.
6. Le cordon de l'adaptateur ne doit être réparé ou remplacé que par un électricien qualifié.
7. N'allumez pas le nettoyeur lorsqu'il est hors de l'eau.
8. L'adaptateur de charge doit être connecté à une prise protégée contre les fuites et mise à la terre lors de la charge.
9. Ne faites pas fonctionner le nettoyeur lorsqu'il y a des personnes dans la piscine.
10. Nettoyez et lavez toujours le plateau du filtre après utilisation.
11. Éteignez le nettoyeur lors de l'entretien, du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
12. Le nettoyeur doit être stocké dans un endroit frais et ventilé, à l'abri des rayons directs du soleil.
13. Pendant la charge, le nettoyeur doit être conservé dans un endroit frais et ne doit pas être recouvert de quoi que ce soit pour éviter d'endommager les composants électriques internes dû à la surchauffe.
14. Seuls des professionnels certifiés peuvent démonter le kit de conduite scellé du nettoyeur.
15. Ne faites pas fonctionner le nettoyeur lorsque le filtre de la piscine est en marche.
16. Les joints d'huile du moteur contiennent de la graisse, ce qui peut entraîner une pollution de l'eau en cas de fuite de graisse.
17. En raison de la capacité limitée de la batterie, le nettoyeur ne convient qu'aux piscines d'une taille maximale de 46,4 m<sup>2</sup> (500 ft<sup>2</sup>), sinon l'effet de nettoyage sera affecté.
18. Lorsque le nettoyeur est stocké pendant une longue période, il doit être rechargé tous les trois mois pour maintenir l'autonomie de la batterie entre 40 % et 60 %. Veuillez utiliser uniquement l'adaptateur de charge original et autorisé. Si le nettoyeur n'est pas chargé pendant une longue période, la tension de la batterie sera inférieure à la tension de protection de surdécharge en raison de l'autodécharge de la batterie, ce qui peut causer des dommages mortels.
19. N'utilisez pas et ne stockez pas le nettoyeur à proximité d'une source de chaleur.
20. Ne percez pas la coque du nettoyeur avec des clous ou d'autres objets pointus. Ne pas marteler, percuter ou lancer le nettoyeur.
21. Assurez-vous que la prise de charge est sèche avant de charger l'appareil.

## GARDER CES INSTRUCTIONS

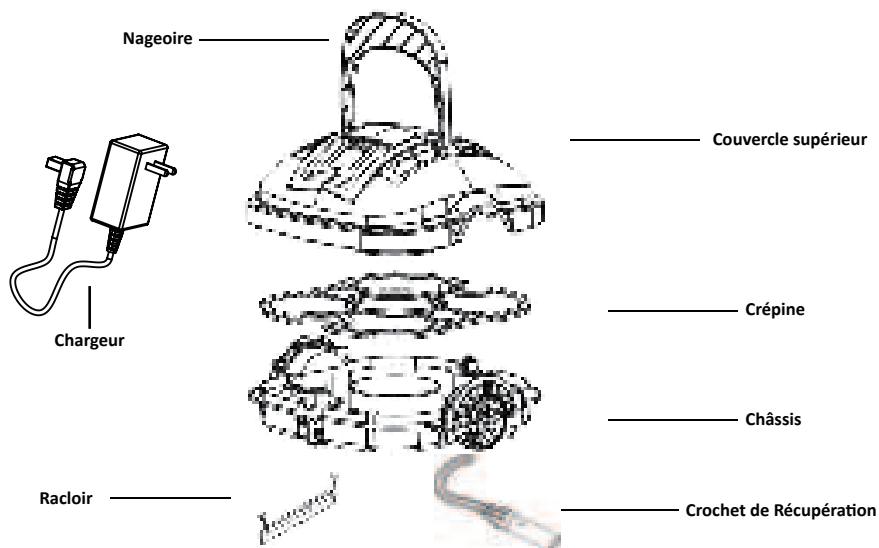
## 1. Introduction

Le robot nettoyeur de piscine écologique Osprey 200 est un nouveau type de nettoyeur automatique rechargeable qui filtre l'eau de la piscine et élimine les particules sans remplacer l'eau de la piscine.

## 2. Liste de Matériel Fourni

| Article | Nom                     | QTÉ (pc) | Remarque                 |
|---------|-------------------------|----------|--------------------------|
| 1       | Nettoyeur               | 1        | Dans le carton           |
| 2       | Chargeur                | 1        | Dans le carton           |
| 3       | Nageoire                | 1        | Dans le carton           |
| 4       | Crochet de Récupération | 1        | Dans le carton           |
| 5       | Vis                     | 2        | Dans le sac en plastique |
| 6       | Racloir                 | 2        | Dans le sac en plastique |
| 7       | Manuel d'Utilisation    | 1        | Dans le sac en plastique |
| 8       | Guide rapide            | 1        | Dans le carton           |

## 3. Product Diagram



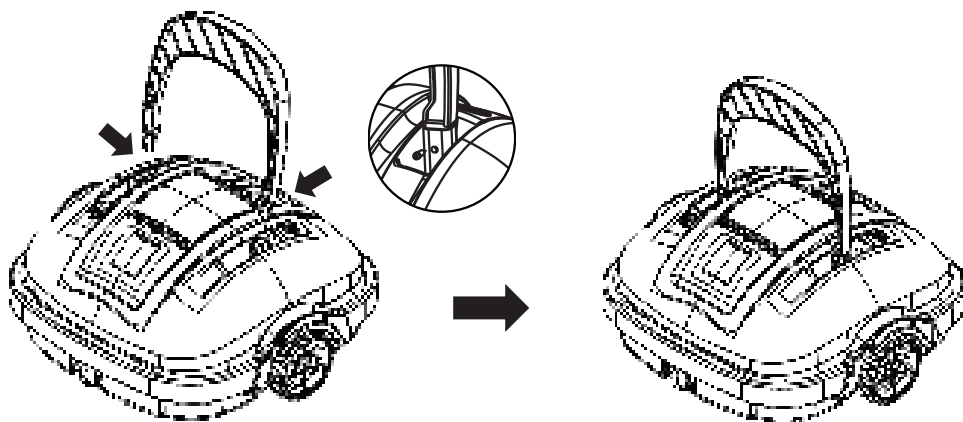
## 4. Spécifications

|                                              |                                                                          |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Nom du Produit                               | Robot Nettoyeur de Piscine WYBOT                                         |
| Modèle                                       | Osprey 200 Max                                                           |
| Tension Nominale de Fonctionnement           | 11,1V                                                                    |
| Puissance                                    | approx. 30W                                                              |
| Cycle de Fonctionnement                      | max. 100min                                                              |
| Tension d'Entrée Nominale de l'Adaptateur    | 100Vac-240Vac                                                            |
| Fréquence d'Entrée Nominale de l'Adaptateur  | 47Hz-63Hz                                                                |
| Tension de Sortie Nominale de l'Adaptateur   | 12,6Vdc                                                                  |
| Courant de Sortie Nominale de l'Adaptateur   | 1.8A                                                                     |
| Capacité de la Batterie                      | 5200mAh                                                                  |
| Temps de Charge                              | 3.5-4H                                                                   |
| Surface de Nettoyage                         | max. 861ft <sup>2</sup> / 80m <sup>2</sup>                               |
| Capacité du Filtre                           | approx. 32gal/min (121,1L/min)                                           |
| Densité du Filtre                            | 180µm                                                                    |
| Vitesse de Déplacement                       | approx. 52.5gal/min (16m/min)                                            |
| Profondeur de l'Eau                          | max. 8.2ft/ 2,5m                                                         |
| Classe IP                                    | IPX8                                                                     |
| Température de l'Eau de la Piscine           | 50°F-95°F / 10°C-35°C                                                    |
| Température de l'Environnement de Chargement | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                                     |
| Température de Stockage                      | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                                     |
| Poids du Produit                             | 8.8lbs / 4kg                                                             |
| Taille du Produit                            | 340 (L) * 350 (l) * 330 (H) mm/<br>13,4 (L) * 13,8 (l) * 13,0 (H) pouces |

## 5. Instructions d'Utilisation

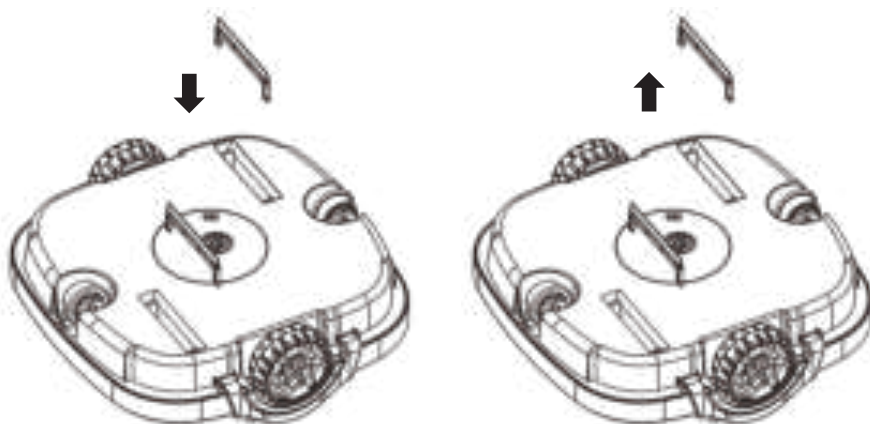
### 5.1 Assemblage avant utilisation

1. Attachez la nageoire et fixez-la avec les visfournies.

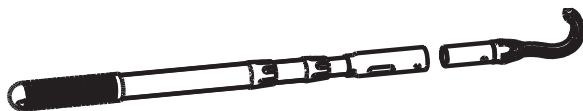


Remarque : Le sens d'installation des 2 vis est opposé.

2. Installez les racloirs pour améliorer l'effet d'aspiration si le fond de la piscine est plein de débris ou de particules. Il n'est pas recommandé d'installer les racleurssi le fond de la piscine est irrégulier ou plein de trous, ce qui évite que le nettoyeur ne soit coincé par le sol rugueux.



3. Fixez le crochet de récupération à une perche de piscine standard (non incluse).



## 5.2 Pour utiliser le robot nettoyeur

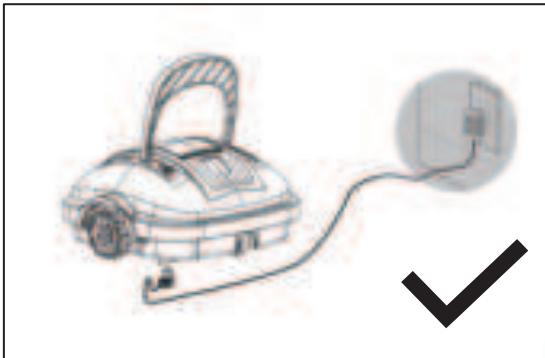
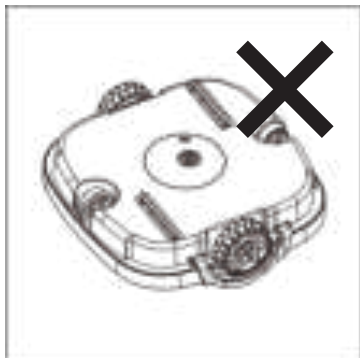
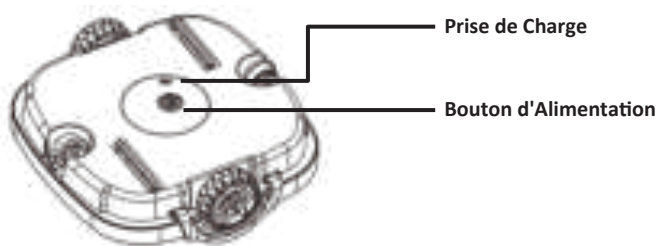
### 1. Chargez la batterie

Chargez complètement le nettoyeur avant chaque utilisation. Fixez le connecteur de charge à la prise de charge située en bas du nettoyeur. Placez le nettoyeur en position verticale, puis branchez le chargeur sur la prise électrique principale. Le témoin lumineux du chargeur doit devenir rouge pendant la charge. Il doit devenir vert une fois la charge terminée.

**REMARQUE :** Le robot nettoyeur doit être chargé à l'intérieur.

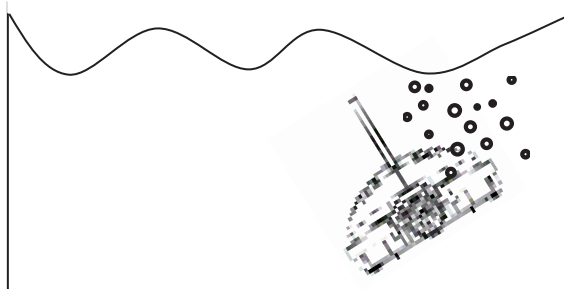
**REMARQUE :** Il est strictement interdit d'orienter le fond de l'appareil vers le haut afin d'éviter que le plateau oscillant ne soit écrasé lors du chargement..

**REMARQUE :** Nettoyez et séchez la prise de charge avant de la charger.



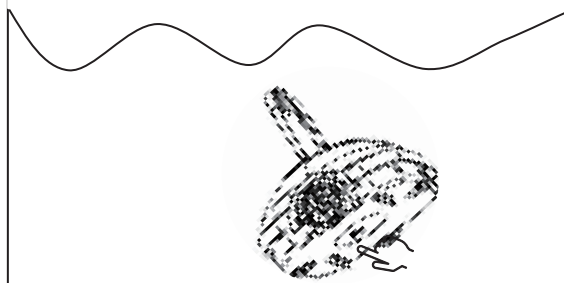
## 2. Evacuez l'air

Tenez le robot nettoyeur à deux mains et immergez-le dans la piscine. Faites tourner le robot nettoyeur jusqu'à ce qu'aucune bulle d'air ne sorte.



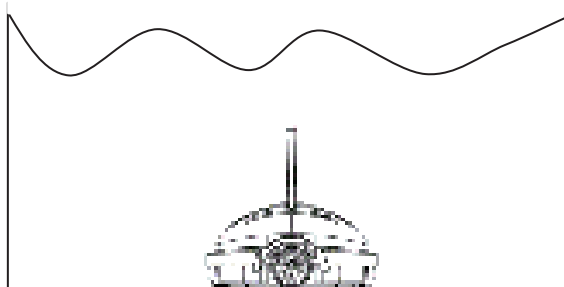
## 3. Mettez le nettoyeur sous tension

Tout en maintenant l'ensemble du robot nettoyeur sous l'eau, mettez le produit en marche en appuyant sur le bouton d'alimentation situé en bas. L'eau commencera à s'écouler de la buse après 5 secondes.



## 4. Libérez le robot nettoyeur

Tenez le robot nettoyeur en position verticale et lâchez lentement le produit. Le produit doit lentement couler vers le fond de la piscine. Si le robot nettoyeur est retourné, utilisez la poignée flottante pour corriger son orientation.



## 5. Laissez-le nettoyer

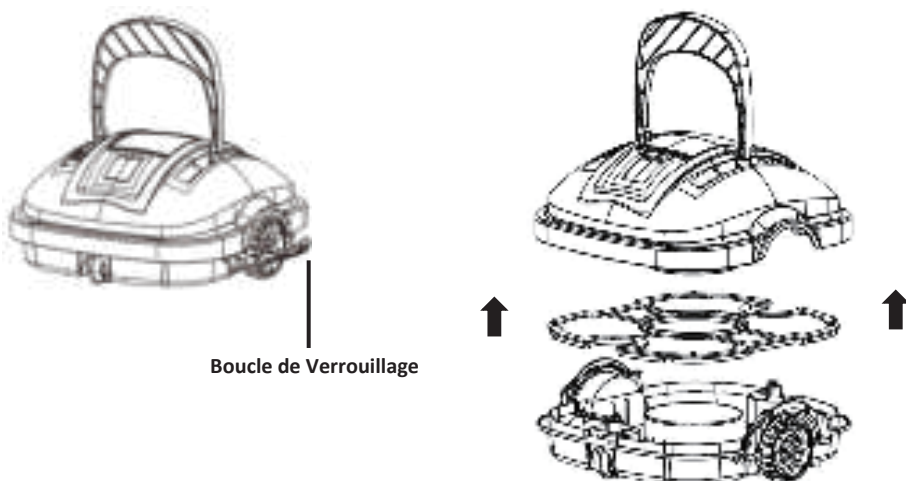
Le robot nettoyeur doit faire le tour du sol de la piscine et aspirer les débris automatiquement pendant max. 60 minutes. Il fera automatiquement marche arrière lorsqu'il touchera la paroi. Le robot nettoyeur se déplace automatiquement vers la paroi de la piscine et s'arrête lorsqu'il n'a plus de batterie.

## 6. Récupérer le nettoyeur

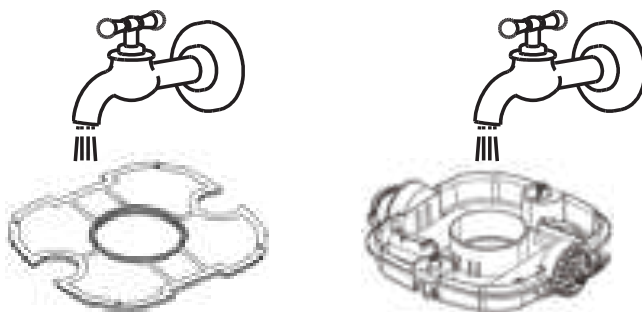
Pour récupérer le robot, saisissez la nageoire et tirez-le hors de l'eau et de la piscine. Mettez le robot hors tension. Utilisez le crochet de récupération si nécessaire.

### 5.3 Nettoyage après utilisation

1. Ouvrez toutes les boucles de verrouillage, détachez le couvercle supérieur et retirez la crépine.



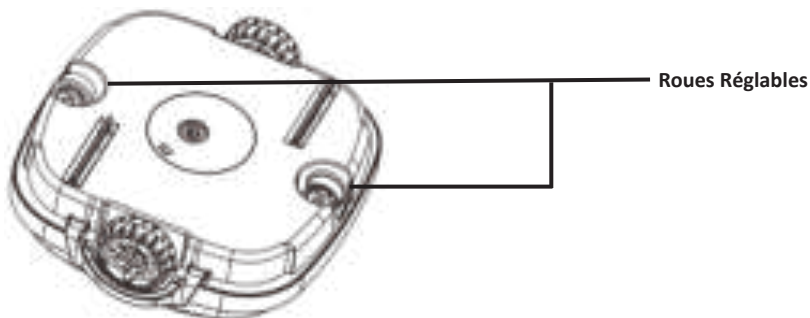
2. Rincez toutes les saletés et les débris à l'eau courante.



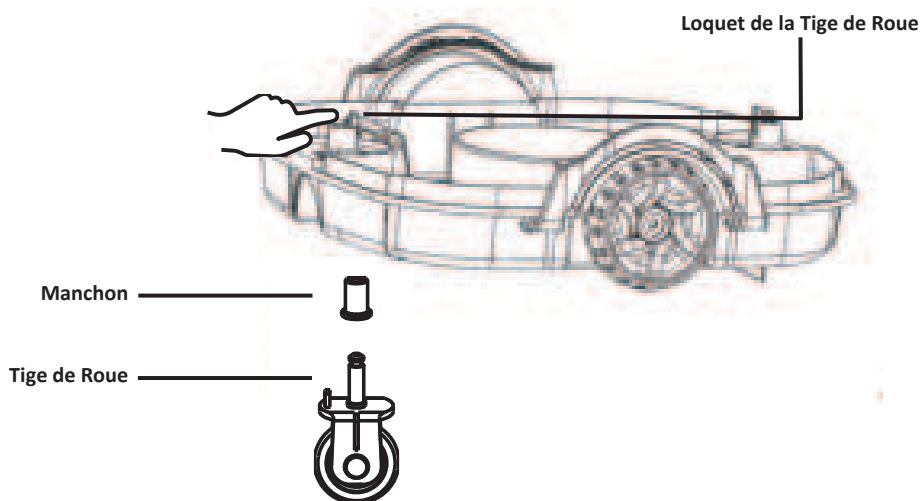
3. Essuyez le robot nettoyeur avec un chiffon propre et laissez-le sécher à l'air libre.

## 5.4 Pour régler le fonctionnement

1. Ce robot nettoyeur est équipé de deux roues réglables. En modifiant la combinaison de ces 2 roues réglables, vous pouvez changer le mode de fonctionnement du robot nettoyeur.



2. Pour régler la roue, ouvrez les boucles de verrouillage et retirez le couvercle supérieur. Repérez les 2 roues réglables. Détachez la roue en poussant le loquet de la tige de la roue. Sélectionnez la combinaison correcte et insérez la roue jusqu'à ce que le loquet s'enclenche.



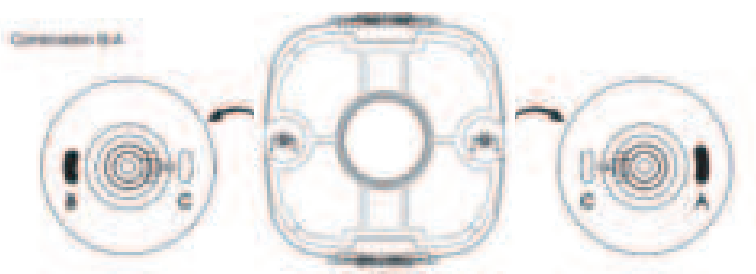
3. Combinaisons:

A – C pour la plupart des types de piscines (réglage d'usine)

B – C Angle de rebondissement plus petit qu'A–C

C – C Manœuvre minimale (pour les piscines rectangulaires ou plus longues)

A – B Pour les piscines rondes



## 6. Sonnerie du Buzzern

| Statut            | Description                                                                                                     |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mise sous tension | Bip avant de ne pas être complètement immergé dans l'eau ; arrêt du bip après une immersion complète dans l'eau |
| Mise hors tension | Arrêt du signal sonore                                                                                          |

## 7. Résolution des Problèmes

| Problème                                                                                             | Scénario       | Cause possible          | Solution                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|------------------------------|
| Le buzzer n'émet pas de bip, ou la turbine ne fonctionne pas lorsque le nettoyeur est hors de l'eau. | -----          | La batterie est faible. | Rechargez la batterie.       |
|                                                                                                      | -----          | Défaut interne          | Appelez le service clientèle |
| Le buzzer émet toujours un bip ou la turbine ne fonctionne pas lorsque le nettoyeur est dans l'eau.  | Internal fault | Défaut interne          | Appelez le service clientèle |

|                                                                                  |                                                                                                |                                                                          |                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le nettoyeur ne change pas de direction lorsqu'il heurte la paroi de la piscine. | La nageoire ne bascule pas vers l'avant lorsqu'elle s'approche du mur de la piscine            | La nageoire est bloquée et ne tourne pas librement.                      | Nettoyez la saleté autour de la charnière de la nageoire. Assurez-vous que la nageoire tourne librement.                    |
| L'indicateur LED ne s'allume pas lorsque le chargeur est branché                 | -----                                                                                          | Chargeur défectueux                                                      | Appelez le service clientèle et demandez un chargeur de rechange.                                                           |
| Le nettoyeur n'aspire pas la totalité du sol de la piscine.                      | Le nettoyeur rebondit toujours dans la même direction, certaines zones sont toujours manquées. | Mauvais réglage du de fonctionnement                                     | Essayez différents schémas de fonctionnement. Reportez-vous à la section "Pour régler le mode de fonctionnement" du manuel. |
|                                                                                  |                                                                                                | Forme irrégulière de la piscine                                          |                                                                                                                             |
|                                                                                  | Le filtre de la piscine est en marche.                                                         | Le courant d'eau dans la piscine affecte le fonctionnement du nettoyeur. | Arrêtez la pompe de filtration de la piscine lorsque vous utilisez ce produit.                                              |

## 8. Garantie

1. Ce produit est couvert par la garantie Wybot™ pendant 24 mois (uniquement pour le kit de conduite et le kit du boîtier de commande) à compter de la date d'achat. Les pièces consommables ne sont pas couvertes par la garantie, notamment le plateau de filtration, la brosse, les roues et les buses.
2. Cette garantie est annulée si le produit a été modifié, mal utilisé ou réparé par le personnel non autorisé.
3. La garantie s'étend uniquement aux défauts de fabrication et ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise manipulation du produit par le propriétaire.
4. Le numéro de commande ou l'enregistrement doit être présenté pour toute réclamation ou réparation pendant la période de garantie.



### Programmes environnementaux, directive européenne DEEE



Veillez respecter les réglementations de l'Union européenne et contribuer à la protection de l'environnement.

Retournez les équipements électriques hors d'usage à une installation désignée par votre municipalité qui recycle correctement les équipements électriques et électroniques. Ne les jetez pas dans des poubelles non triées.

Pour les articles contenant des piles amovibles, retirez les piles avant de mettre le produit au rebut.



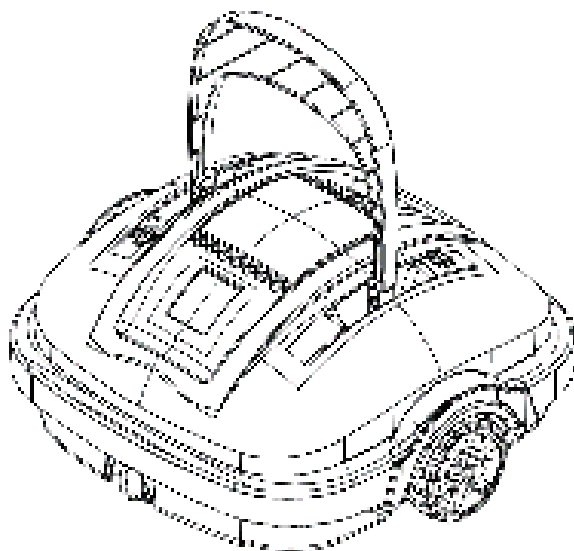
DE

# WYBOT

## ROBOTER-POOLREINIGER

### Benutzerhandbuch

Osprey 200 MAX





Vielen Dank, dass Sie sich für den Wybot™ Roboter-Poolreiniger entschieden haben. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung durch, bevor Sie Ihren neuen Pool-Reinigungsroboter verwenden. Wir übernehmen keine Haftung für Verluste oder Verletzungen, die aufgrund unsachgemäßer Verwendung entstehen. Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Wybot™-Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.

**Wybot-Kundendienst:**

E-Mail: [support@wybotpool.com](mailto:support@wybotpool.com)

Internet: [www.wybotpool.com](http://www.wybotpool.com)

Facebook: [@WybotPool](https://www.facebook.com/WybotPool)

WYBOT™

# Inhalte

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN.....            | 2  |
| 1. Einführung .....                             | 3  |
| 2. Packlist.....                                | 3  |
| 3. Produktdiagramm .....                        | 3  |
| 4. Spezifikationen.....                         | 4  |
| 5. Bedienungsanleitung.....                     | 5  |
| 5.1 Montage vor dem Gebrauch.....               | 5  |
| 5.2 So verwenden Sie den Reinigungsroboter..... | 6  |
| 5.3 Reinigung nach dem Gebrauch.....            | 8  |
| 5.4 Einstellen des Laufmusters.....             | 9  |
| 6. Anmerkung zum Summer.....                    | 10 |
| 7. Störungsbehebung .....                       | 10 |
| 8. Garantie .....                               | 12 |

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

## LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

1. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und verwenden Sie den Reiniger entsprechend der Anleitung. Wir übernehmen keine Haftung für Verluste oder Verletzungen, die auf Grund unsachgemäßer Verwendung entstehen.
2. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Zubehör.
3. Dieses Modell eignet sich nur für Schwimmbecken mit flachem Boden.
4. Erlauben Sie Kindern nicht, auf dem Reiniger zu reiten oder ihn als Spielzeug zu benutzen.
5. Verwenden Sie nur den originalen und autorisierten Ladeadapter.
6. Das Adapterkabel sollte nur durch einen qualifizierten Elektriker repariert oder ausgetauscht werden.
7. Schalten Sie den Reiniger nicht ein, wenn er außerhalb des Wassers ist.
8. Der Ladeadapter muss während des Ladens mit einer auslaufsicheren und geerdeten Steckdose verbunden sein.
9. Nehmen Sie den Reiniger nicht in Betrieb, so lange sich Personen im Schwimmbecken befinden.
10. Reinigen und waschen Sie die Filterschale nach jedem Gebrauch.
11. Schalten Sie den Reiniger aus, wenn Sie ihn warten, reinigen oder wenn er nicht benutzt wird.
12. Lagern Sie den Reiniger an einem kühlen und belüfteten Ort, abseits von direkter Sonneneinstrahlung.
13. Während der Ladung sollte der Reiniger an einem kühlen Ort aufgestellt werden und nicht abgedeckt werden, um eine Beschädigung der internen elektrischen Komponenten durch Überhitzung zu vermeiden.
14. Nur zertifizierte Fachleute dürfen den versiegelten Antriebssatz des Reinigers zerlegen.
15. Betreiben Sie den Reiniger nicht, während der Poolfilter läuft.
16. Die Öldichtungen des Motors enthalten Fett, welches bei Fettaustritt zu Wasserverschmutzung führen kann.
17. Aufgrund der begrenzten Batteriekapazität Wegen der begrenzten Batteriekapazität ist der Reiniger nur für Schwimmbecken mit einer Größe von bis zu 50m<sup>2</sup> geeignet, andernfalls wird die Reinigungswirkung beeinträchtigt.
18. Falls der Reiniger über einen längeren Zeitraum gelagert wird, sollte er alle sechs Monate geladen werden, damit die Lebensdauer der Batterie erhalten bleibt. Bitte verwenden Sie nur den originalen und autorisierten Ladeadapter. Falls der Reiniger über einen längeren Zeitraum nicht geladen wird, sinkt die Batteriespannung aufgrund der Selbstentladung der Batterie unter die Überladeschutzspannung, was tödliche Schäden verursachen kann.
19. Betreiben oder lagern Sie den Reiniger nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
20. Durchbohren Sie das Gehäuse des Reinigers nicht mit Nägeln oder anderen scharfen Gegenständen. Hämmern, schlagen oder schleudern Sie den Reiniger nicht.
21. Versichern Sie sich, dass die Ladebuchse vor dem Laden trocken ist.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

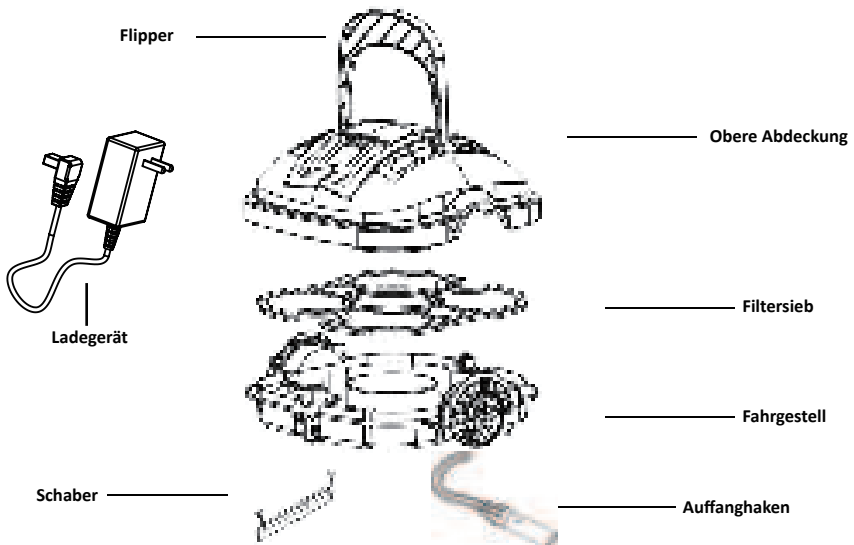
## 1. Einführung

Der umweltfreundliche Roboter-Poolreiniger Osprey 200 ist ein neuer Typ von wiederaufladbarem automatischem Reiniger, welcher das Poolwasser filtert und von Partikeln befreit, ohne das Pool Wasser auszutauschen.

## 2. Packliste

| Artikel | Name             | Menge (Stk./Stk.) | Anmerkung      |
|---------|------------------|-------------------|----------------|
| 1       | Reiniger         | 1                 | Im Karton      |
| 2       | Ladegerät        | 1                 | Im Karton      |
| 3       | Flipper          | 1                 | Im Karton      |
| 4       | Auffanghaken     | 1                 | Im Karton      |
| 5       | Schraube         | 2                 | In Plastiktüte |
| 6       | Schaber          | 2                 | In Plastiktüte |
| 7       | Benutzerhandbuch | 1                 | In Plastiktüte |
| 8       | Kurzanleitung    | 1                 | Im Karton      |

## 3. Produktdiagramm



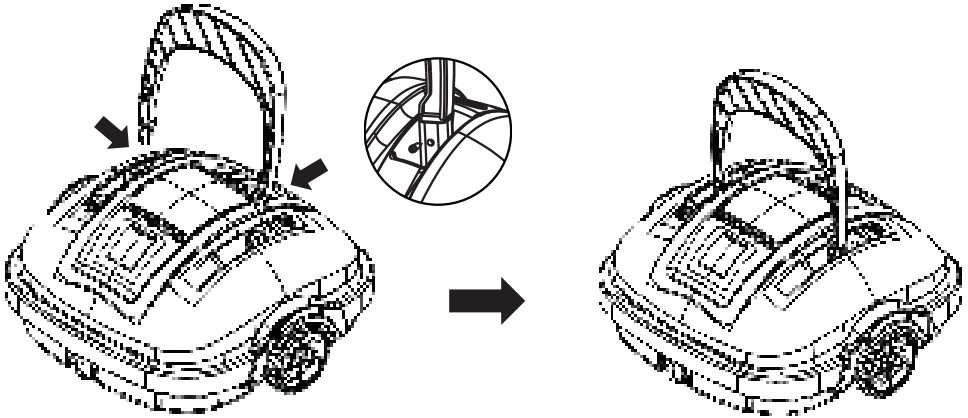
## 4. Spezifikationen

|                                   |                                                                    |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Produktbezeichnung                | WYBOT Roboter-Poolreiniger                                         |
| Modell                            | Osprey 200 Max                                                     |
| Nennbetriebsspannung              | 11,1V                                                              |
| Strom                             | ca. 30 W                                                           |
| Arbeitszyklus                     | max. 100min                                                        |
| Nenneingangsspannung des Adapters | 100Vac-240Vac                                                      |
| Nenneingangsfrequenz des Adapters | 47Hz-63Hz                                                          |
| Nennausgangsspannung des Adapters | 12,6Vdc                                                            |
| Nennausgangsstrom des Adapters    | 1.8A                                                               |
| Batteriekapazität                 | 5200mAh                                                            |
| Ladezeit                          | 3.5-4H                                                             |
| Reinigungsfläche                  | max. 861ft <sup>2</sup> / 80m <sup>2</sup>                         |
| Filterleistung                    | approx. 32gal/min (120L/min)                                       |
| Filterdichte                      | 180µm                                                              |
| Bewegungsgeschwindigkeit          | approx. 52.5ft/min (16m/min)                                       |
| Wasser-Tiefe                      | max. 8.2 ft / 2.5 m                                                |
| IP-Grad                           | IPX8                                                               |
| Temperatur des Poolwassers        | 50°F-95°F / 10°C-35°C                                              |
| Temperatur der Ladeumgebung       | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                               |
| Lagertemperatur                   | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                               |
| Produkt Gewicht                   | 8.8 lbs / 4kg                                                      |
| Produkt Abmessungen               | 13.4 (L) * 13.8 (W) * 13.0 (H) in / 340 (L) * 350 (W) * 330 (H) mm |

## 5. Bedienungsanleitung

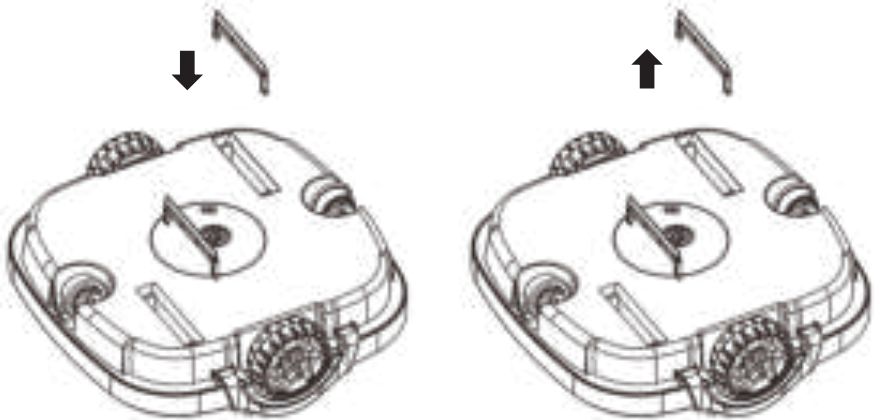
### 5.1 Montage vor dem Gebrauch

1. Setzen Sie den Flipper auf und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben.



Hinweis: Die Richtung der Befestigung von 2 Schrauben ist entgegengesetzt.

2. Installieren Sie die Schaber, um die Saugwirkung zu verbessern, falls der Poolboden voller Schmutz oder Partikel ist. Es wird nicht empfohlen, die Schaber zu installieren, falls der Boden des Schwimmbeckens uneben oder mit Vertiefungen übersät ist, damit der Reiniger nicht auf dem rauen Boden stecken bleibt.



3. Befestigen Sie den Auffanghaken an einer Standard-Poolstange (nicht im Lieferumfang enthalten).



## 5.2 So verwenden Sie den Reinigungsroboter

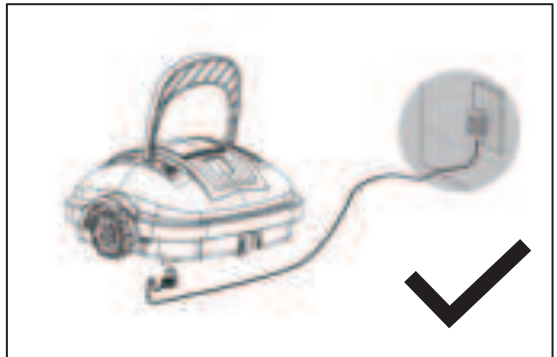
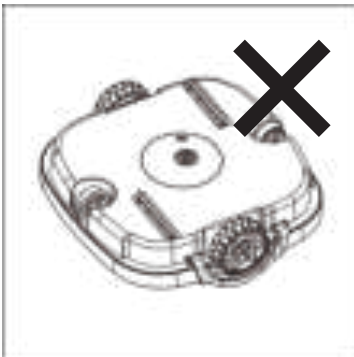
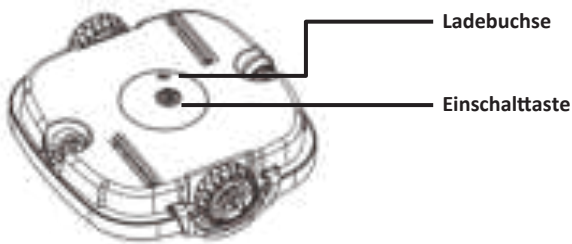
### 1. Laden Sie die Batterie auf

Laden Sie den Staubsauger vor jedem Einsatz vollständig auf. Verbinden Sie den Ladeanschluss mit der Ladebuchse an der Unterseite des Staubsaugers. Stellen Sie den Staubsauger aufrecht hin und verbinden Sie dann das Ladegerät mit der Steckdose. Während des Ladens leuchtet die Anzeigelampe am Ladegerät rot. Sobald die Ladung abgeschlossen ist, sollte sie grün leuchten.

**HINWEIS :** Der Reinigungsroboter muss im Innenbereich aufgeladen werden.

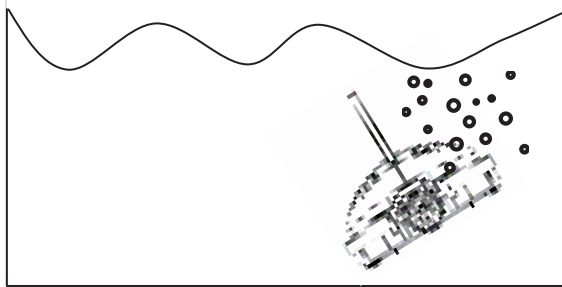
**HINWEIS :** Es ist strengstens verboten, mit der Unterseite nach oben zu schauen, um zu verhindern, dass die Schwenkplatte beim Laden zerdrückt wird.

**HINWEIS :** Reinigen und trocknen Sie die Ladebuchse vor dem Aufladen.



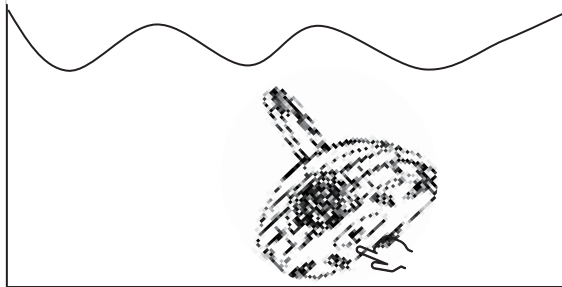
## 2. Lassen Sie die Luft raus

Halten Sie den Reinigungsroboter mit beiden Händen und versenken Sie ihn im Pool. Drehen Sie den Reiniger, bis keine Luftblase mehr austritt.



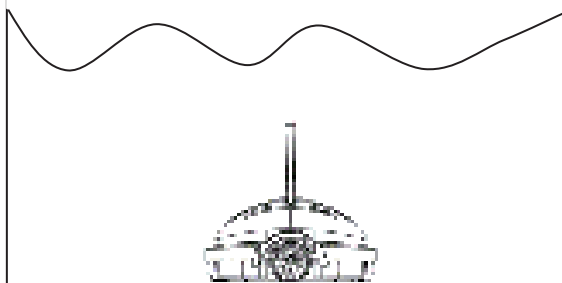
## 3. Schalten Sie den Strom ein

Während Sie den gesamten Reinigungsroboter unter Wasser halten, schalten Sie das Produkt durch Drücken des Strom-Knopfes an der Unterseite ein. Nach 5 Sekunden beginnt das Wasser aus der Düse zu fließen.



## 4. Lassen Sie den Reiniger los

Halten Sie den Reinigungsroboter in seiner aufrechten Position und lassen Sie das Produkt langsam los. Das Produkt sollte langsam auf den Boden des Pools sinken. Sollte der Roboter auf den Kopf gestellt sein, korrigieren Sie seine Ausrichtung mit dem Schwimmgriff.



## 5. Lassen Sie ihn reinigen

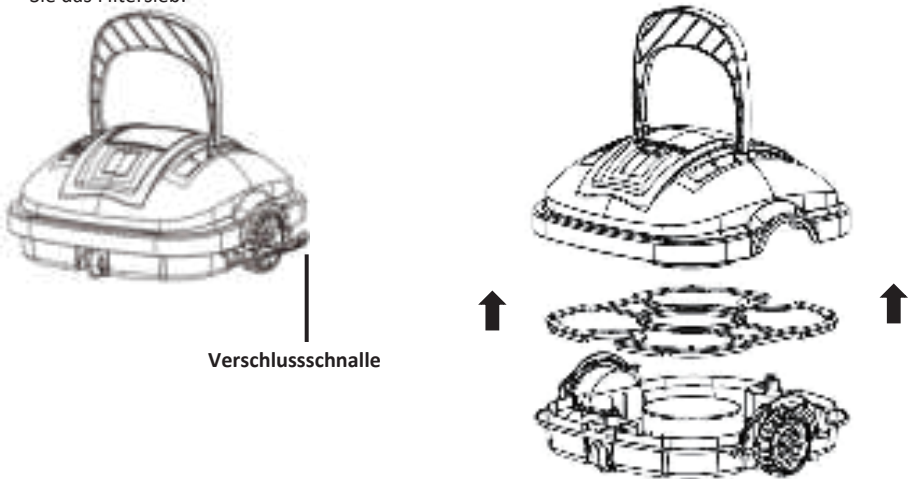
Der Reinigungsroboter sollte um den Poolboden herumlaufen und die Verunreinigungen automatisch für max. 60Minuten absaugen. Bei Berührung der Wand fährt er automatisch zurück. Der Reiniger bewegt sich automatisch zur Poolwand und stoppt den Betrieb, sobald die Batterie leer ist.

## 6. Holen Sie den Reiniger zurück

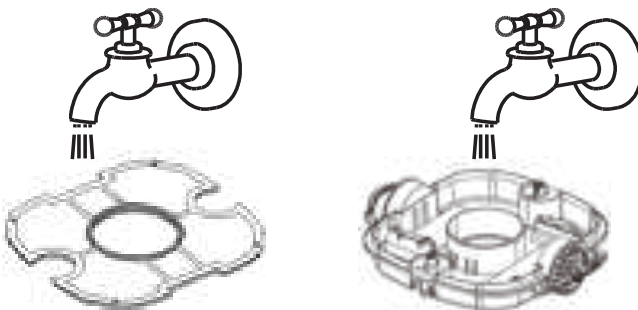
Um den Roboter zurückzuholen, fassen Sie ihn am Flipper und ziehen Sie ihn aus dem Wasser und vom Pool weg. Schalten Sie den Roboter aus. Bei Bedarf verwenden Sie den Auffanghaken.

### 5.3 Reinigung nach dem Gebrauch

1. Öffnen Sie alle Verschlusschnallen, ziehen Sie die obere Abdeckung ab und entfernen Sie das Filtersieb.



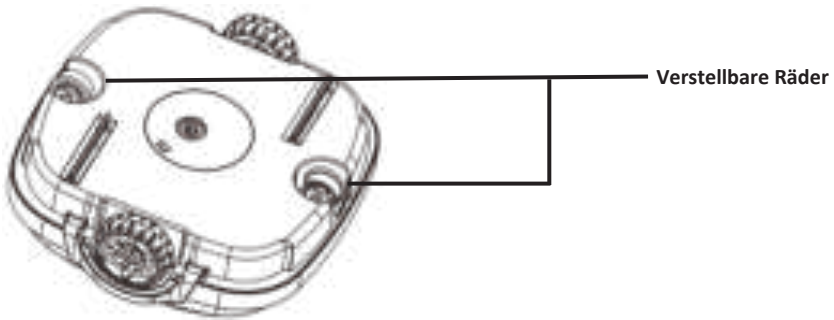
2. Spülen Sie den Schmutz und die Ablagerungen unter fließendem Wasser ab.



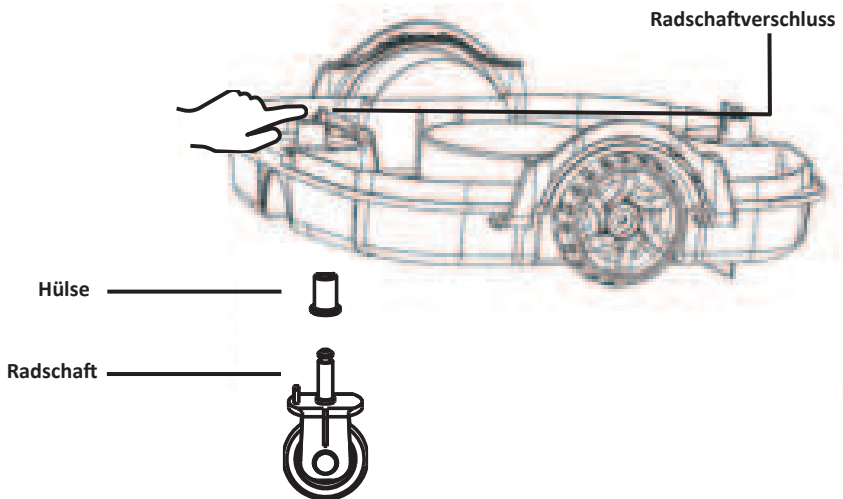
3. Wischen Sie den Reinigungsroboter mit einem sauberen Tuch ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

## 5.4 Einstellen des Laufmusters

1. Dieser Reinigungsroboter ist mit 2 verstellbaren Rädern ausgestattet. Durch Anpassung der Kombination dieser 2 verstellbaren Räder können Sie das Laufmuster des Roboters verändern.



2. Zum Einstellen der Räder öffnen Sie die Verschlusschnallen und entfernen die obere Abdeckung. Finden Sie die 2 verstellbaren Räder. Lösen Sie das Rad, indem Sie auf die Verriegelung des Radschafts drücken. Wählen Sie die korrekte Kombination und setzen Sie das Rad ein, bis der Verschluss einrastet.



3. Kombinationen:

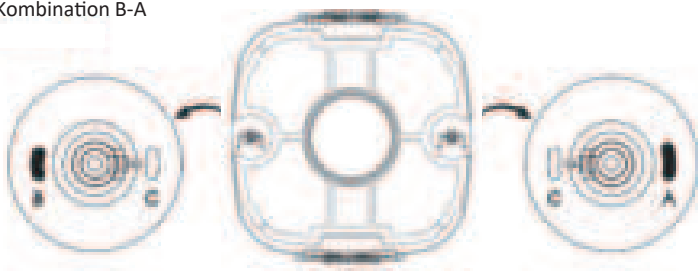
A - C für die meisten Arten von Pools (Werkseinstellung)

B - C Kleiner Rückprallwinkel als A - C

C - C Minimales Manövrieren (für rechteckige oder längere Pools)

A - B Für runde Pools

Kombination B-A



## 6. Anmerkung zum Summer

| Status      | Beschreibung                                                                                                                  |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einschalten | Signalton vor dem vollständigen Eintauchen in das Wasser; Stoppen des Signaltons nach dem vollständigen Eintauchen ins Wasser |
| Ausschalten | Stoppen des Signaltons                                                                                                        |

## 7. Störungsbehebung

| Problem                                                                                                           | Szenario        | Mögliche Ursache               | Lösung                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Der Signalton ertönt nicht oder das Laufrad funktioniert nicht, sobald der Reiniger aus dem Wasser genommen wird. | -----           | Der Batteriestand ist niedrig. | Laden Sie die Batterie auf.   |
|                                                                                                                   | -----           | Interner Fehler                | Rufen Sie den Kundendienst an |
| Der Signalton ertönt weiterhin oder das Laufrad funktioniert nicht, wenn der Reiniger im Wasser ist.              | Interner Fehler | Interner Fehler                | Rufen Sie den Kundendienst an |

|                                                                            |                                                                                                 |                                                             |                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Reiniger ändert die Richtung nicht, wenn er gegen die Poolwand stößt.  | Der Flipper kippt nicht nach vorne, wenn er sich der Poolwand nähert.                           | Der Flipper steckt fest und kann sich nicht frei drehen.    | Spritzen Sie den Schmutz um das Scharnier des Flippers ab. Vergewissern Sie sich, dass sich der Flipper frei dreht. |
| Die LED-Anzeige leuchtet nicht auf, während das Ladegerät eingesteckt ist. | -----                                                                                           | Fehlerhaftes Ladegerät                                      | Rufen Sie den Kundendienst an und fordern Sie ein Ersatzladegerät an                                                |
| Der Reiniger saugt nicht den gesamten Poolboden.                           | Der Reiniger fährt immer wieder in dieselbe Richtung, einige Bereiche werden immer ausgelassen. | Falsche Einstellung des Laufmusters                         | Versuchen Sie verschiedene Laufmuster. Lesen Sie den Abschnitt "Einstellen des Laufmusters" im Handbuch.            |
|                                                                            |                                                                                                 | Unregelmäßige Form des Pools                                |                                                                                                                     |
|                                                                            | Der Poolfilter ist eingeschaltet.                                                               | Die Strömung im Pool beeinflusst den Betrieb des Reinigers. | Schalten Sie die Filterpumpe des Pools aus, sobald Sie dieses Produkt verwenden.                                    |

## 8. Garantie

1. Dieses Produkt wird von der Wybot™-Garantie für 24 Monate ab Kaufdatum abgedeckt (nur für das Antriebskit und das Kontrollbox-Kit). Verschleißteile wie Filterbehälter/Bürste/Räder/Düsen sind von der Garantie ausgenommen.
2. Diese Garantie verliert ihre Gültigkeit, falls das Produkt verändert, missbräuchlich verwendet oder von nicht autorisiertem Personal repariert wurde.
3. Die Garantie umfasst nur Fabrikationsfehler und deckt keine Schäden ab, welche durch unsachgemäße Handhabung des Produkts durch den Besitzer verursacht wurden.
4. Bei jeder Beanstandung oder Reparatur während der Garantiezeit muss die Bestellnummer oder der Beleg vorgelegt werden.



### Umweltprogramme, WEEE Europäische Richtlinie



Bitte respektieren Sie die Vorschriften der Europäischen Union und helfen Sie, die Umwelt zu schützen.

Bringen Sie nicht mehr funktionierende Elektrogeräte zu einer von Ihrer Gemeinde bestellten Einrichtung, welche elektrische und elektronische Geräte ordentlich recycelt. Entsorgen Sie diese nicht in unsortierte Mülltonnen.

Bei Geräten, die herausnehmbare Batterien enthalten, entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt entsorgen.



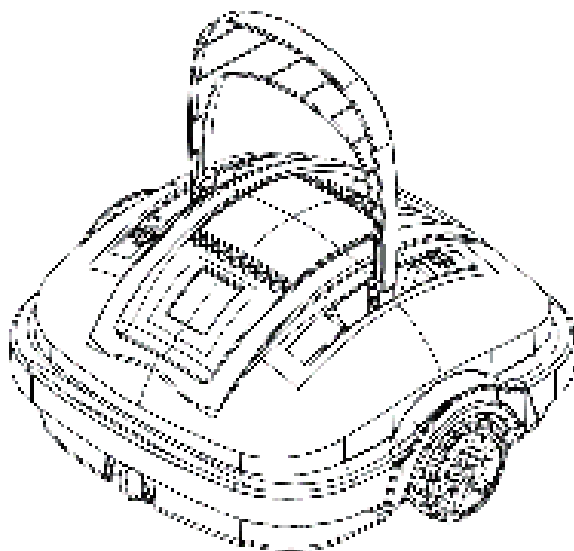
ES

# WYBOT

## MANUAL DEL USUARIO

LIMPIAFONDOS ROBÓTICO PARA PISCINAS

Osprey 200 MAX





**Gracias por comprar el limpiador robótico para piscinas Wybot™. Lea todo el manual antes de usar su nuevo limpiafondos robótico para piscinas. No nos hacemos responsables de ninguna pérdida o lesión causada por un uso inadecuado. Si encuentra un problema con su producto Wybot™, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente para obtener ayuda.**

**Servicio de atención al cliente de Wybot:**

Correo electrónico: [support@wybotpool.com](mailto:support@wybotpool.com)

Web: [www.wybotpool.com](http://www.wybotpool.com)

Facebook: [@WybotPool](https://www.facebook.com/WybotPool)

**WYBOT™**

# CONTENIDO

- INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....2.
- 1. Introducción ..... 3
- 2. Lista de embalaje..... 3
- 3. Diagrama del producto..... 3
- 4. Especificaciones..... 4
- 5. Instrucciones de uso..... 5
  - 5.1 Montaje antes del uso..... 5
  - 5.2 Para utilizar el robot limpiador..... 6
  - 5.3 Limpiar después del uso..... 8
  - 5.4 Para ajustar el patrón de funcionamiento..... 9
- 6. Alertas..... 10
- 7. Solución de problemas ..... 10
- 8. Garantía ..... 12

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. Lea atentamente el manual y utilice el limpiador de acuerdo con él. No nos hacemos responsables de cualquier pérdida o lesión causada por un uso inadecuado.
2. Utilice únicamente los accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
3. Este modelo sólo se aplica a piscinas con suelo plano.
4. No permita que los niños suban al limpiafondos o jueguen con él como si fuera un juguete.
5. Utilice únicamente el adaptador de carga original y autorizado.
6. El cable del adaptador sólo debe ser reparado o sustituido por un electricista cualificado.
7. No encienda el limpiador cuando esté fuera del agua.
8. El adaptador de carga debe estar conectado a una toma de corriente protegida contra fugas y con toma de tierra cuando se cargue.
9. No haga funcionar el limpiafondos cuando haya personas en la piscina.
10. Limpie y lave siempre la bandeja del filtro después de su uso.
11. Apague el limpiafondos cuando realice el mantenimiento, la limpieza o cuando no esté en uso.
12. El limpiador debe almacenarse en un lugar fresco y ventilado, lejos de la luz solar directa.
13. Durante la carga, el limpiador debe mantenerse en un lugar fresco, y no debe cubrirse con nada para evitar el daño de los componentes eléctricos internos causado por el sobrecalentamiento.
14. Sólo los profesionales certificados pueden desmontar el kit de conducción sellado del limpiador.
15. No haga funcionar el limpiador mientras el filtro de la piscina esté en funcionamiento.
16. Los sellos de aceite para el motor contienen grasa, que puede causar la contaminación del agua si se producen fugas de grasa.
17. Debido a la limitación de la capacidad de la batería, el limpiafondos sólo es adecuado para piscinas con un tamaño de hasta 46,4m<sup>2</sup> (500 pies<sup>2</sup>), de lo contrario el efecto de limpieza se verá afectado.
18. Cuando el limpiafondos se almacena durante un largo periodo de tiempo, debe cargarse cada tres meses para mantener la vida de la batería entre el 40%-60%. Por favor, utilice únicamente el adaptador de carga original y autorizado. Si el limpiador no se carga durante mucho tiempo, el voltaje de la batería será inferior al voltaje de protección contra sobredescarga debido a la autodescarga de la batería, lo que puede causar daños fatales.
19. No utilice ni almacene el limpiador cerca de ninguna fuente de calor.
20. No perforo la carcasa del limpiador con clavos u otros objetos afilados. No martillee, golpee o lance el limpiador.
21. Asegúrese de que la toma de carga esté seca antes de cargarlo.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

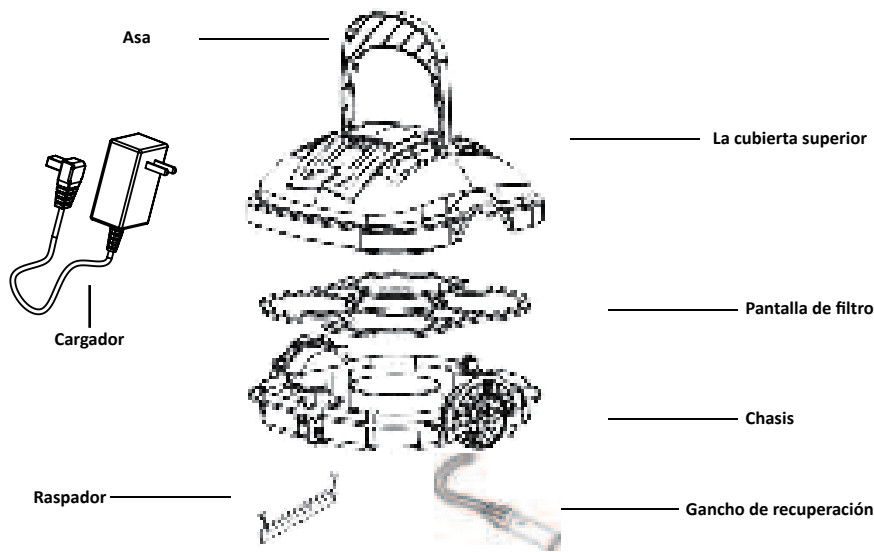
## 1. Introducción

El limpiafondos robótico para piscinas Osprey 200 respetuoso con el medio ambiente es un nuevo tipo de limpiafondos automático recargable que filtra el agua de la piscina y elimina las partículas sin reemplazar el agua de la piscina.

## 2. Lista de embalaje

| Objeto | Nombre                 | CANTIDAD (pc/pcs) | Observación          |
|--------|------------------------|-------------------|----------------------|
| 1      | Limpiador              | 1                 | En caja de cartón    |
| 2      | Cargador               | 1                 | En caja de cartón    |
| 3      | Asa                    | 1                 | En caja de cartón    |
| 4      | Gancho de recuperación | 1                 | En caja de cartón    |
| 5      | Tornillo               | 2                 | en bolsa de plastico |
| 6      | Raspador               | 2                 | en bolsa de plastico |
| 7      | Manual de usuario      | 1                 | en bolsa de plastico |
| 8      | Guía rápida            | 1                 | En caja de cartón    |

## 3. Diagrama del producto



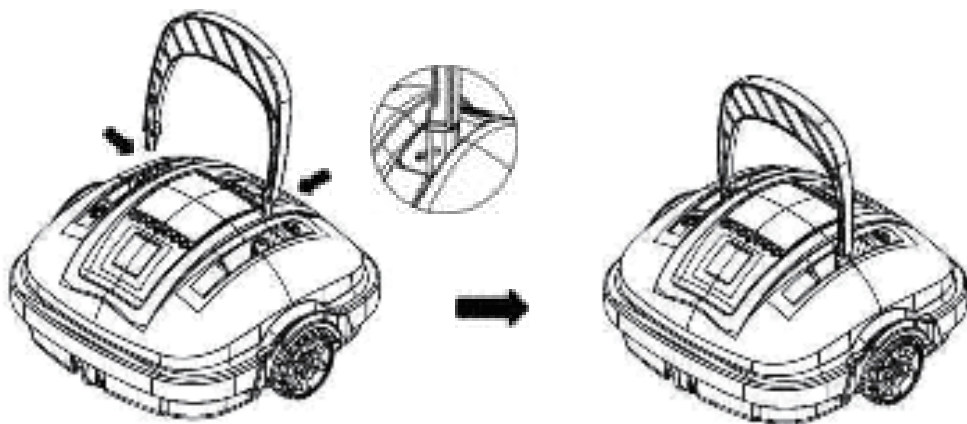
## 4. Especificaciones

|                                             |                                                                       |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Nombre del producto                         | LIMPIAFONDOS ROBÓTICO WYBOT                                           |
| Modelo                                      | Osprey 200 Max                                                        |
| Tensión nominal de trabajo                  | 11.1V                                                                 |
| Potencia                                    | approx. 30W                                                           |
| Ciclo de trabajo                            | max. 100min                                                           |
| Tensión nominal de entrada del adaptador    | 100Vac-240Vac                                                         |
| Frecuencia nominal de entrada del adaptador | 47Hz-63Hz                                                             |
| Tensión nominal de salida del adaptador     | 12,6V                                                                 |
| Corriente nominal de salida del adaptador   | 1.8A                                                                  |
| Capacidad de la batería                     | 5200mAh                                                               |
| Tiempo de carga                             | 3.5-4H                                                                |
| Superficie de limpieza                      | max. 861ft <sup>2</sup> / 80m <sup>2</sup>                            |
| Capacidad de filtrado                       | approx. 32gal/min (120L/min)                                          |
| Densidad del filtro                         | 180µm                                                                 |
| Velocidad de movimiento                     | approx. 52.5ft/min (16m/min)                                          |
| Profundidad del agua                        | max. 8.2 ft / 2.5 m                                                   |
| Grado IP                                    | IPX8                                                                  |
| Temperatura del agua de la piscina          | 50°F-95°F / 10°C-35°C                                                 |
| Temperatura del entorno de carga            | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                                  |
| Temperatura de almacenamiento               | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                                  |
| Peso del producto                           | 8.8 lbs / 4kg                                                         |
| Tamaño del producto                         | 340 (L) * 350 (W) * 330 (H) mm /<br>13.4 (L) * 13.8 (W) * 13.0 (H) in |

## 5. Instrucciones de uso

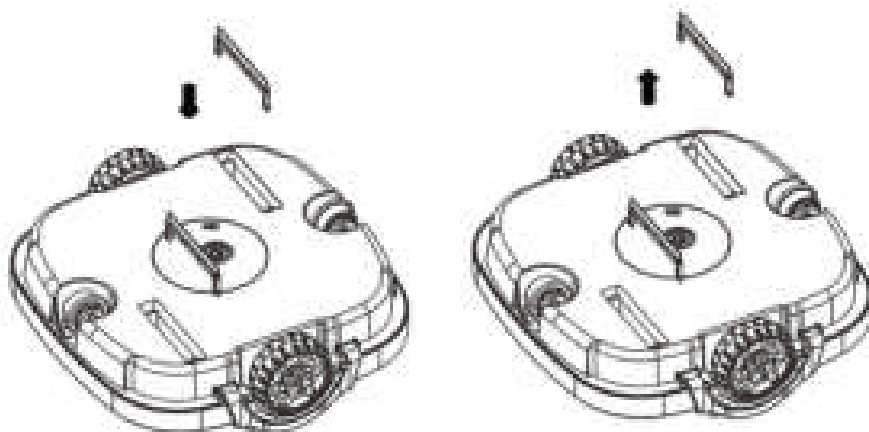
### 5.1 Montaje antes del uso

1. Coloque el asa y fíjela con los tornillos suministrados.



**Nota:** La dirección de instalación de 2 tornillos es opuesta.

2. Instale los raspadores para mejorar el efecto de succión si el fondo de la piscina está lleno de residuos o partículas. No se recomienda instalar los raspadores si el fondo de la piscina es irregular o está lleno de hoyos, lo que evita que el que el limpiafondos se quede atascado por el suelo rugoso.



3. Fije el gancho recogedor a un poste de piscina estándar (no incluido).



## 5.2 Para utilizar el robot limpiador

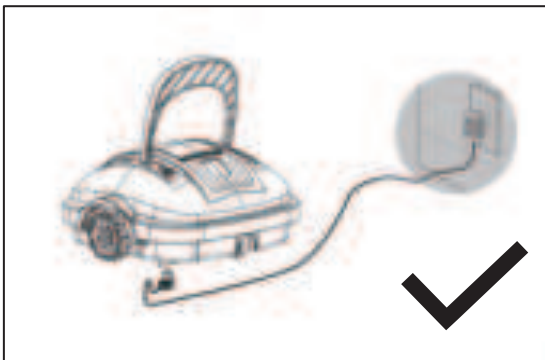
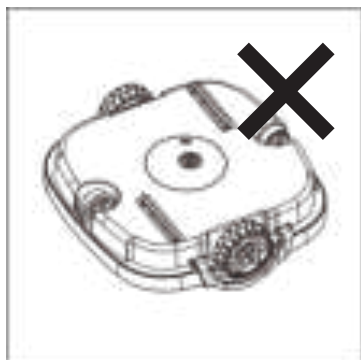
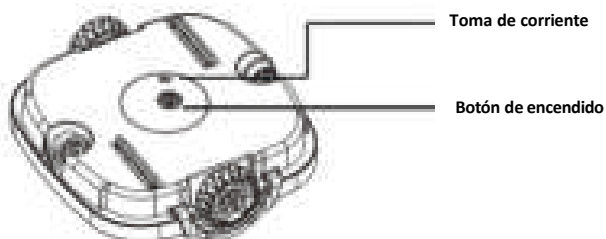
### 1. Cargar la batería

Cargue completamente el limpiador antes de cada uso. Conecte el conector de carga a la toma de carga situada en la parte inferior del limpiador. Coloque el limpiador en posición vertical y, a continuación, conecte el cargador a la toma de corriente principal. El indicador luminoso del cargador se pondrá de color rojo cuando se esté cargando. Deberá volverse verde una vez que esté completamente cargada.

**NOTA:** El robot limpiador debe cargarse en interiores.

**NOTA:** Está estrictamente prohibido orientar el fondo hacia arriba para evitar que la placa oscilante se aplaste al cargar.

**NOTA:** Limpie y seque la toma de carga antes de cargarla.



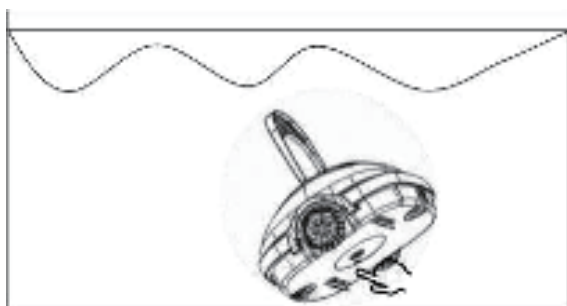
## 2. Expulsar el aire

Sujete el limpiafondos con las dos manos y sumérjalo en la piscina. Gire el limpiafondos hasta que no salga ninguna burbuja de aire.



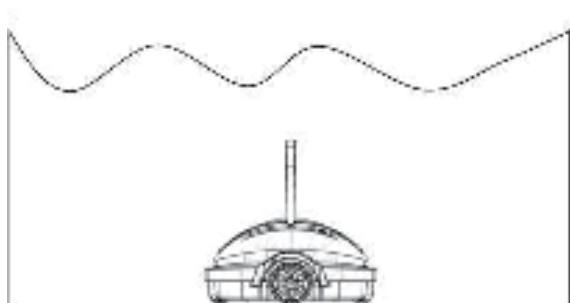
## 3. Encienda el equipo

Mientras mantiene todo el limpiador robótico bajo el agua, encienda el producto pulsando el botón de encendido situado en la parte inferior. El agua comenzará a salir por la boquilla después de 5 segundos.



## 4. Soltar el limpiador

Mantenga el limpiafondos robótico en posición vertical y suelte lentamente el producto. El producto se hundirá lentamente en el suelo de la piscina. En caso de que el limpiafondos esté al revés, utilice el asa flotante para corregir su orientación.



## 5. Dejar que limpie

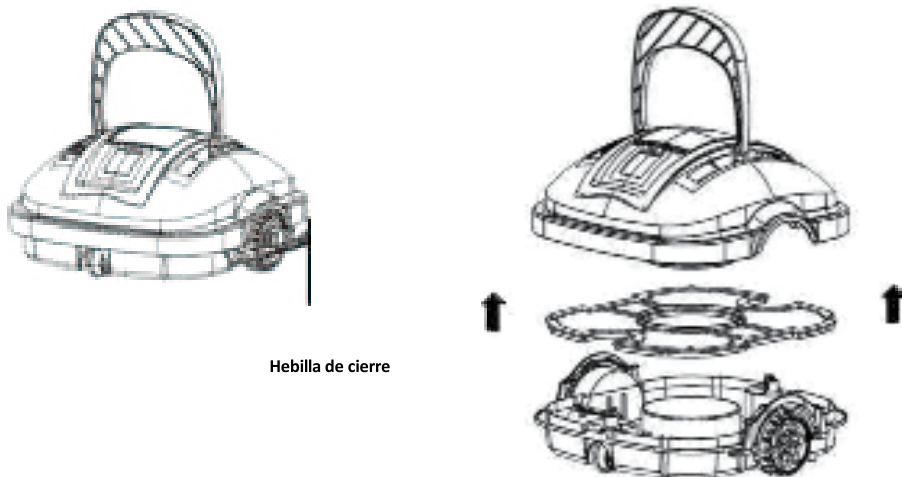
El robot limpiador debe recorrer el suelo de la piscina y aspirar los residuos automáticamente durante un máximo de 60 minutos. Dará marcha atrás automáticamente cuando toque la pared. El limpiafondos se desplazará hasta la pared de la piscina automáticamente y dejará de funcionar cuando se quede sin batería.

## 6. Recoger el limpiador

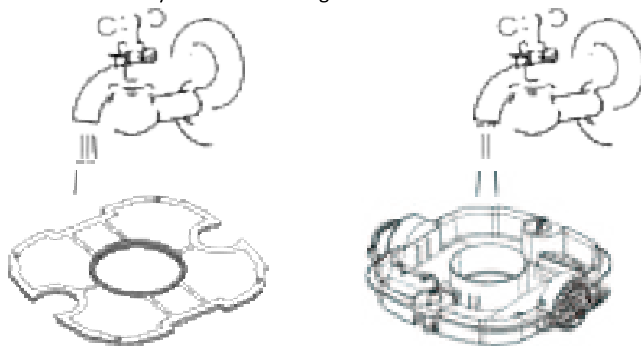
Para recuperar el robot, agarre el asa y sáquelo del agua y de la piscina. Apague el robot. Utilice el gancho de recuperación si es necesario.

### 5.3 Limpiar después del uso

1. Abra todas las hebillas de cierre, separe la cubierta superior y retire la pantalla del filtro.



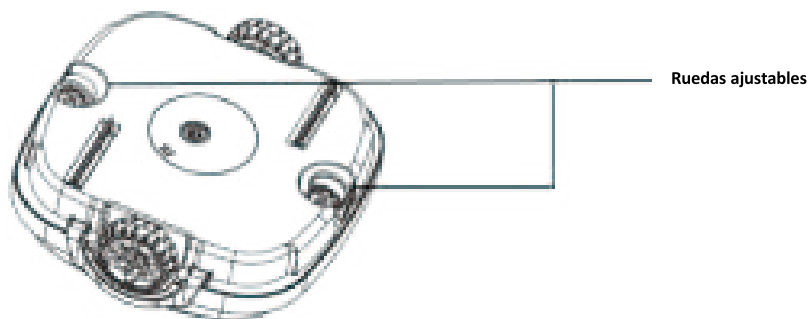
2. Enjuague toda la suciedad y los residuos en agua.



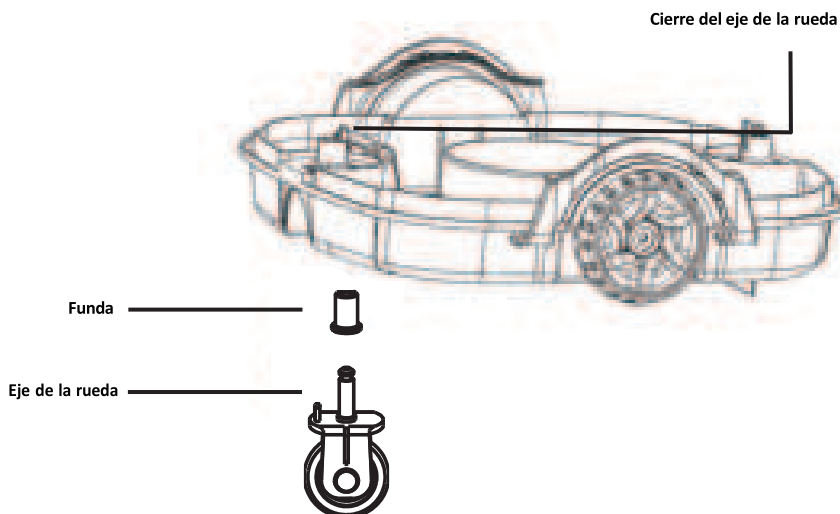
3. Limpie el limpiador robótico con un paño limpio y déjelo secar al aire libre.

## 5.4 Para ajustar el patrón de funcionamiento

1. Este limpiador robótico viene con 2 ruedas ajustables. Al modificar la combinación de estas 2 ruedas ajustables, cambiará el patrón de funcionamiento del limpiador.



2. Para ajustar la rueda, abra las hebillas de bloqueo y retire la cubierta superior. Localice las 2 ruedas ajustables. Separe la rueda empujando el cierre del vástago de la rueda. Seleccione la combinación correcta e inserte la rueda hasta que el pestillo haga clic.



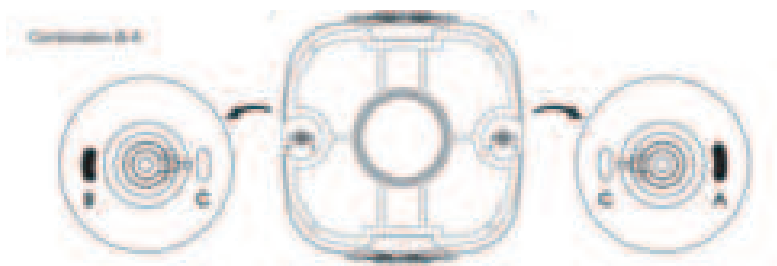
3. Combinaciones:

A – C para la mayoría de los tipos de piscinas (ajuste de fábrica)

B – C Ángulo de rebote más pequeño que A - C

C – C Maniobra mínima (Para piscina rectangular o más larga)

A – B Para piscinas redondas



## 6. Alertas

| Estatus   | Descripción                                                                                                                           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Encendido | Emite un pitido antes de sumergirse completamente en el agua; deja de emitir un pitido después de sumergirse completamente en el agua |
| Apagado   | Deja de sonar                                                                                                                         |

## 7. Solución de problemas

| Problema                                                                                            | Escenario     | Posible razón                   | Solución                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------|-------------------------------------------|
| El aparato no emite un pitido o el impulsor no funciona cuando el limpiafondos está fuera del agua. | -----         | El nivel de la batería es bajo. | Recargar la batería.                      |
|                                                                                                     | -----         | Fallo interno                   | Llamar al servicio de atención al cliente |
| El aparato sigue sonando o el impulsor no funciona cuando el limpiafondos está en el agua.          | Fallo interno | Fallo interno                   | Llamar al servicio de atención al cliente |

|                                                                           |                                                                                       |                                                                                      |                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El limpiafondos no cambia de dirección al golpear la pared de la piscina. | El asa no se voltea hacia adelante al acercarse a la pared de la piscina              | El asa está atascada y no gira libremente.                                           | Limpie con una manguera la suciedad alrededor de la bisagra de el asa . Asegúrese de que la aleta gira libremente.          |
| El indicador LED no se enciende cuando el cargador está enchufado.        | -----                                                                                 | Cargador defectuoso                                                                  | Llame al servicio de atención al cliente y solicite un cargador de repuesto.                                                |
| El limpiafondos no aspira todo el suelo de la piscina.                    | El limpiador sigue rebotando en la misma dirección, algunas áreas siempre se pierden. | Ajuste incorrecto de la configuración del patrón de funcionamiento                   | Pruebe diferentes patrones de funcionamiento.<br>Consulte la sección "Para ajustar el patrón de funcionamiento" del manual. |
|                                                                           |                                                                                       | Forma irregular de la piscina                                                        |                                                                                                                             |
|                                                                           | El filtro de la piscina está encendido.                                               | La corriente de agua dentro de la piscina afecta al funcionamiento del limpiafondos. | Apague la bomba del filtro de la piscina cuando utilice este producto.                                                      |

## 8. Garantía

1. Este producto está cubierto por la garantía de Wybot™ durante 24 meses (solo para el kit de conducción y el kit de caja de control) a partir de la fecha de compra. Las piezas consumibles no están cubiertas por la garantía, lo que incluye la bandeja del filtro, el cepillo, las ruedas y las boquillas.
2. Esta garantía queda anulada si el producto ha sido alterado, usado incorrectamente o ha sido reparado por personal no autorizado.
3. La garantía se extiende únicamente a los defectos de fabricación y no cubre ningún daño resultante del mal manejo del producto por parte del propietario.
4. Se debe presentar el número de pedido o registro para cualquier reclamo o reparación durante el período de garantía.



### Programas Ambientales, Directiva Europea WEEE



Respete las normas de la Unión Europea y ayude a proteger el medio ambiente.

Devuelva los equipos eléctricos que no funcionen a una instalación designada por su municipio que recicle adecuadamente los equipos eléctricos y electrónicos. No los deseche en contenedores de basura sin clasificar.

Para artículos que contengan baterías extraíbles, retire las baterías antes de desechar el producto.

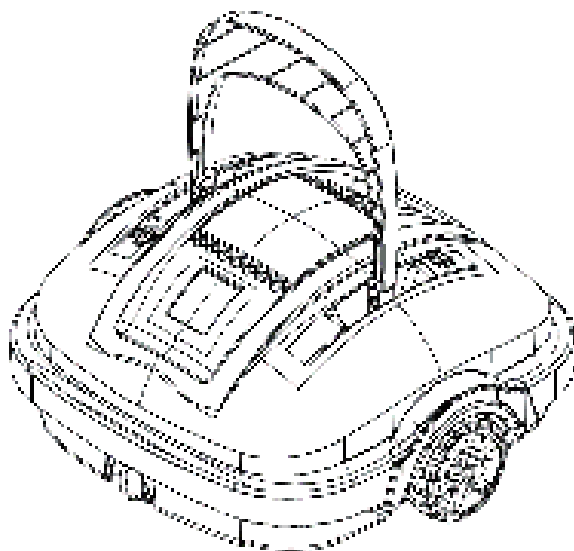


IT

# WYBOT

## MANUALE D'USO PULITORE ROBOTICO PER PISCINA

Osprey 200 MAX





Vielen Dank, dass Sie sich für den Wybot™ Roboter-Poolreiniger entschieden haben. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung durch, bevor Sie Ihren neuen Pool-Reinigungsroboter verwenden. Wir übernehmen keine Haftung für Verluste oder Verletzungen, die aufgrund unsachgemäßer Verwendung entstehen. Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Wybot™-Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.

**Wybot-Kundendienst:**

E-Mail: [support@wybotpool.com](mailto:support@wybotpool.com)

Internet: [www.wybotpool.com](http://www.wybotpool.com)

Facebook: [@WybotPool](https://www.facebook.com/WybotPool)

WYBOT™

# INDICE

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA.....     | 2  |
| 1.Introduzione .....                           | 3  |
| 2.Contenuto .....                              | 3  |
| 3.Disegno del prodotto... ..                   | 3  |
| 4. Specifiche... ..                            | 4  |
| 5.Istruzioni per l'uso... ..                   | 5  |
| 5.1 Assemblaggio prima dell'uso.....           | 5  |
| 5.2 Come usare il pulitore robotico .....      | 6  |
| 5.3 Pulizia dopo l'uso.....                    | 8  |
| 5.4 Aggiustare la traiettoria di pulizia ..... | 9  |
| 6.Buzzer Note.....                             | 10 |
| 7.Problemi di accensione.. ..                  | 10 |
| 8. Garanzia .....                              | 12 |

# **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

## **LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI**

1. Leggere attentamente il manuale e utilizzare il pulitore secondo il manuale. Non siamo responsabili per qualsiasi perdita o danno causato da un uso improprio.
2. Utilizzare solo gli accessori raccomandati o venduti dal produttore.
3. Questo modello è adatto solo a piscine con pavimento piatto.
4. Non permettere ai bambini di salire sul pulitore o di giocarci come fosse un giocattolo.
5. Utilizzare solo l'adattatore di ricarica originale e autorizzato.
6. Il cavo dell'adattatore deve essere riparato o sostituito solo da un elettricista qualificato.
7. Non accendere il pulitore quando è fuori dall'acqua.
8. L'adattatore di carica deve essere collegato a una presa protetta da perdite e messa a terra durante la carica.
9. Non azionare il pulitore quando ci sono persone nella piscina.
10. Pulire e lavare sempre la vaschetta del filtro dopo l'uso.
11. Spegnerne il pulitore durante la manutenzione, la pulizia o quando non in uso.
12. Il pulitore deve essere conservato in un luogo fresco e ventilato, lontano dai raggi diretti del sole.
13. Durante la ricarica, il pulitore deve essere tenuto in un luogo fresco e non va coperto da nulla per evitare il danneggiamento dei componenti elettrici interni causato dal surriscaldamento.
14. Solo professionisti certificati possono smontare il kit di guida sigillato del pulitore.
15. Non azionare il pulitore mentre il filtro della piscina è in funzione.
16. I paraoli del motore contengono grasso, che può causare l'inquinamento dell'acqua in caso di perdite.
17. A causa della limitazione della capacità della batteria, il pulitore è adatto solo per piscine con dimensioni fino a 46,4m<sup>2</sup> (500 ft<sup>2</sup>), pena la compromissione dell'effetto di pulizia.
18. Quando il pulitore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, dovrebbe essere caricato ogni tre mesi per mantenere la durata della batteria nel range 40%-60%. Si prega di utilizzare solo l'adattatore di ricarica originale e autorizzato. Se il pulitore non viene caricato per un lungo periodo, la tensione della batteria sarà inferiore alla tensione di protezione da sovraccarica a causa dell'auto-scarica della batteria, il che può causare danni fatali.
19. Non utilizzare o conservare il pulitore vicino a fonti di calore.
20. Non forare il guscio del pulitore con chiodi o altri oggetti appuntiti. Non martellare, colpire o lanciare il pulitore.
21. Assicurarsi che la presa di ricarica sia asciutta prima di caricarla.

## **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## 1. Introduzione

Il pulitore robotico ecologico Osprey 200 è un nuovo tipo di pulitore automatico ricaricabile che filtra

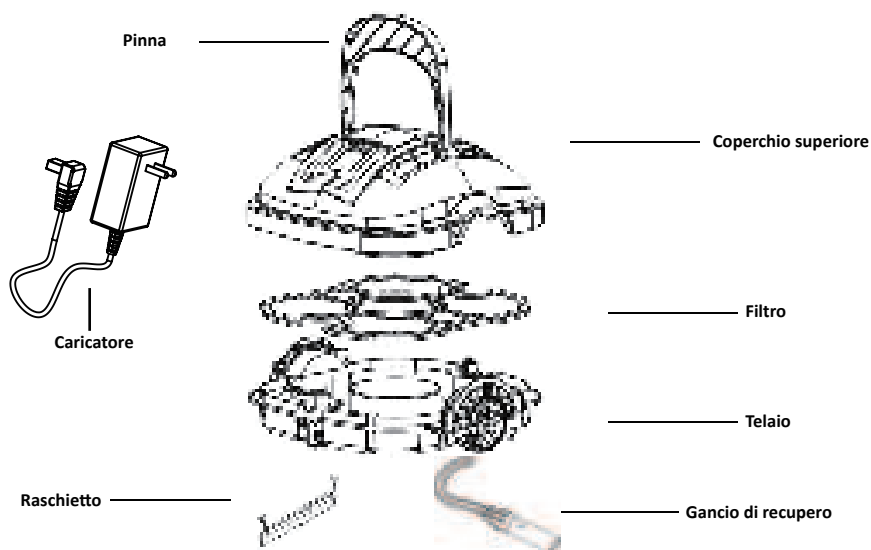
l'acqua della piscina e si libera delle particelle senza sostituire

l'acqua.

## 2. Contenuto

| Oggetto | Nome               | QTA' (pz) | Nota                    |
|---------|--------------------|-----------|-------------------------|
| 1       | Pulitore           | 1         | Nel cartone             |
| 2       | Caricatore         | 1         | Nel cartone             |
| 3       | Pinna              | 1         | Nel cartone             |
| 4       | Gancio di recupero | 1         | Nel cartone             |
| 5       | Vite               | 2         | Nella busta di plastica |
| 6       | Raschietto         | 2         | Nella busta di plastica |
| 7       | Manuale d'uso      | 1         | Nella busta di plastica |
| 8       | Guida veloce       | 1         | Nel cartone             |

## 3. Disegno del prodotto



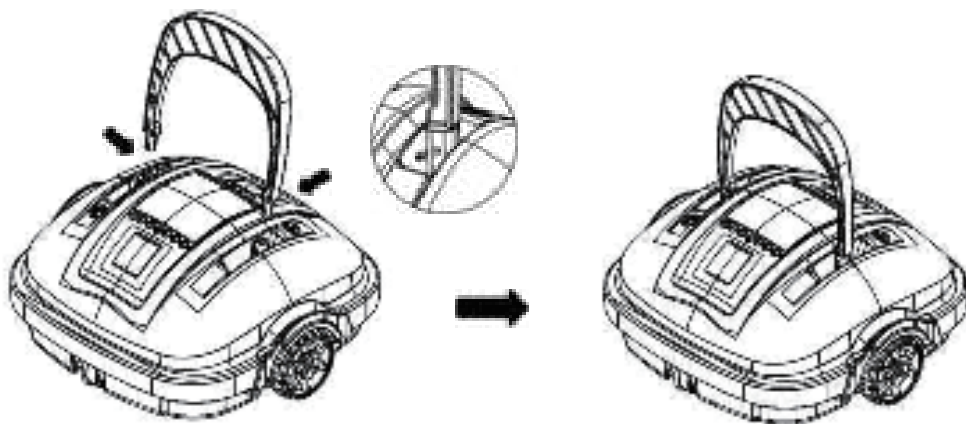
## 4. Specifiche

|                                               |                                                                       |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Nome del prodotto                             | WYBOT Pulitore robotico piscina                                       |
| Modello                                       | Osprey 200 Max                                                        |
| Tensione nominale di lavoro                   | 11.1V                                                                 |
| Potenza                                       | approx. 30W                                                           |
| Durata della batteria                         | max. 100min                                                           |
| Tensione nominale d'ingresso dell'adattatore  | 100Vac-240Vac                                                         |
| Frequenza stimata di ingresso dell'adattatore | 47Hz-63Hz                                                             |
| Tensione di uscita stimata dell'adattatore    | 12,6V                                                                 |
| Corrente di uscita stimata dell'adattatore    | 1.8A                                                                  |
| Capacità della batteria                       | 5200mAh                                                               |
| Tempo di carica                               | 3.5-4H                                                                |
| Superficie di pulizia                         | max. 861ft <sup>2</sup> / 80m <sup>2</sup>                            |
| Capacità del filtro                           | approx. 32gal/min (120L/min)                                          |
| Densità del filtro                            | 180µm                                                                 |
| Velocità di movimento                         | approx. 52.5ft/min (16m/min)                                          |
| Profondità dell'acqua                         | max. 8.2 ft / 2.5 m                                                   |
| Grado IP                                      | IPX8                                                                  |
| Temperatura dell'acqua della piscina          | 50°F-95°F / 10°C-35°C                                                 |
| Temperatura dell'ambiente di carica           | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                                  |
| Temperatura di stoccaggio                     | 41°F-95°F / 5°C-35°C                                                  |
| Peso del prodotto                             | 8.8 lbs / 4kg                                                         |
| Dimensione del prodotto                       | 340 (L) * 350 (W) * 330 (H) mm /<br>13.4 (L) * 13.8 (W) * 13.0 (H) in |

## 5. Istruzioni per l'uso

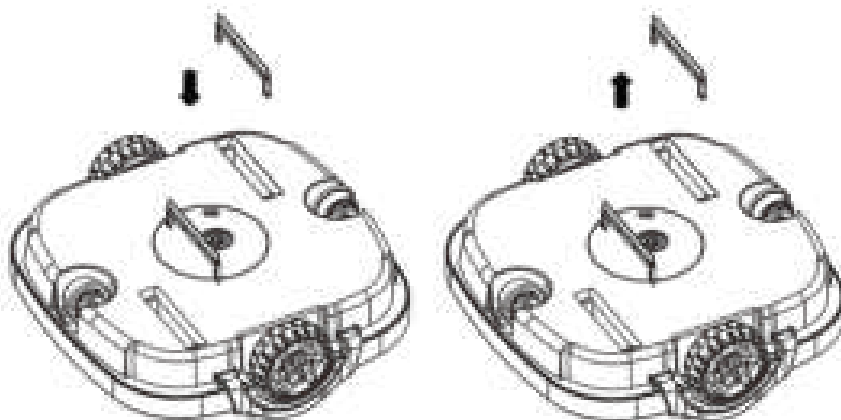
### 5.1 Assemblaggio prima dell'uso

1. Attaccare la pinna e fissarla con le viti fornite.



**Attenzione:** I e viti vanno installate in direzione opposta (l'una rispetto all'altra).

2. Installare i raschiatori per migliorare l'effetto di aspirazione (se il fondo della piscina è pieno di detriti o particelle). Non si raccomanda di installare i raschietti se il fondo della piscina è irregolare o pieno di buche, altrimenti il pulitore rischia di rimanere bloccato a causa del pavimento irregolare.



3. Attaccare il gancio di recupero a un'asta da piscina standard (non inclusa).



## 5.2 Come usare il pulitore robotico

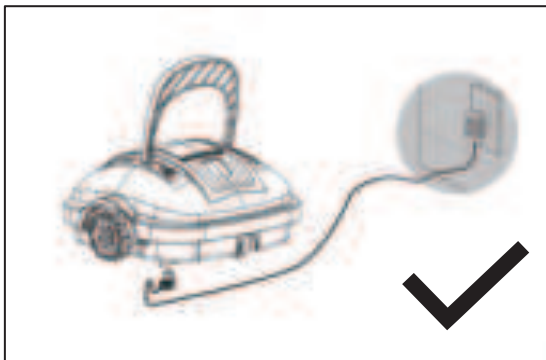
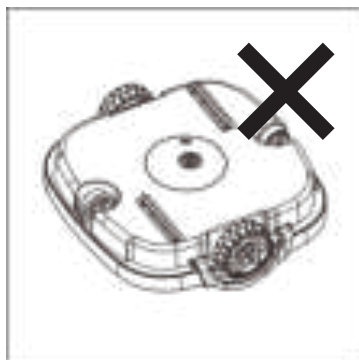
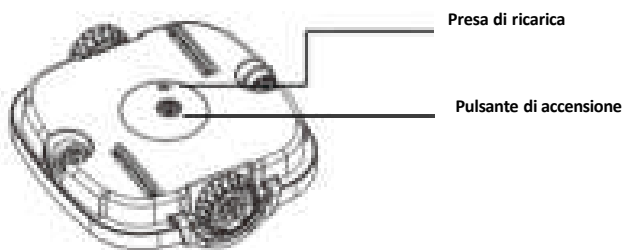
### 1. Caricare la batteria

Caricare completamente il pulitore prima di ogni utilizzo. Collegare il connettore di ricarica alla presa di ricarica sul fondo del pulitore. Posizionare il pulitore in posizione verticale e collegare il caricatore alla presa elettrica principale. La spia sul caricatore diventa rossa durante la ricarica. Dovrebbe diventare verde quando è completamente carica.

**NOTA:** il robot deve essere caricato al chiuso.

**NOTA:** è severamente vietato capovolgere il dispositivo perché la piastra oscillante rischia di essere schiacciata durante la ricarica.

**NOTA:** pulire e asciugare la presa di ricarica prima di caricarla.



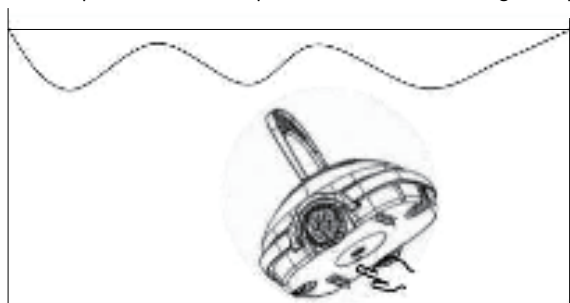
## 2. Spurgare l'aria

Tenere il pulitore robotico con due mani e immergerlo nella piscina. Ruotare il pulitore finché non esce più nessuna bolla d'aria.



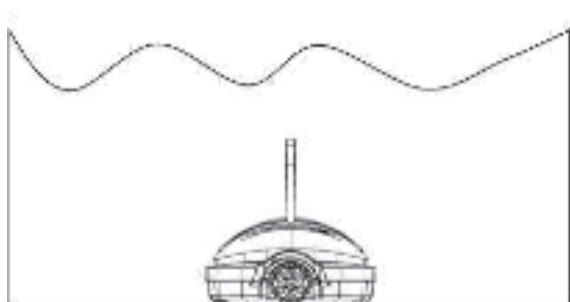
## 3. Accendere

Tenendo l'intero pulitore robotico sott'acqua, accendere il prodotto premendo il pulsante di accensione situato nella parte inferiore. L'acqua comincerà a uscire dall'ugello dopo 5 secondi.



## 4. Liberare il pulitore

Tenere il pulitore robotico in posizione verticale e rilasciare lentamente il prodotto, il quale scenderà lentamente sul fondo della piscina. Nel caso in cui il pulitore sia capovolto, utilizzare la maniglia galleggiante per correggerne l'orientamento.



## 5. Lasciarlo pulire

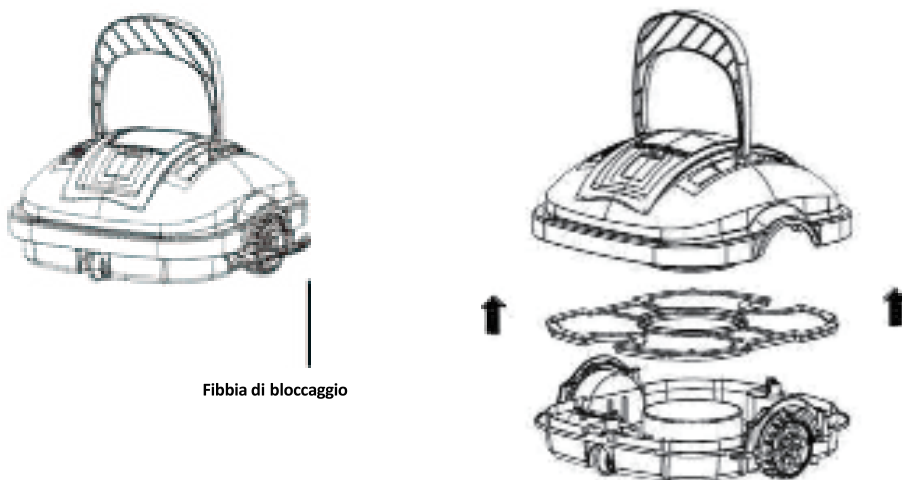
Il pulitore robotizzato deve girare intorno al pavimento della piscina e aspirare i detriti automaticamente per un massimo di 60 minuti. Inverterà automaticamente la marcia quando toccherà la parete. Il pulitore si sposterà automaticamente verso la parete della piscina e smetterà di funzionare quando si esaurirà la batteria.

## 6. Recuperare il pulitore

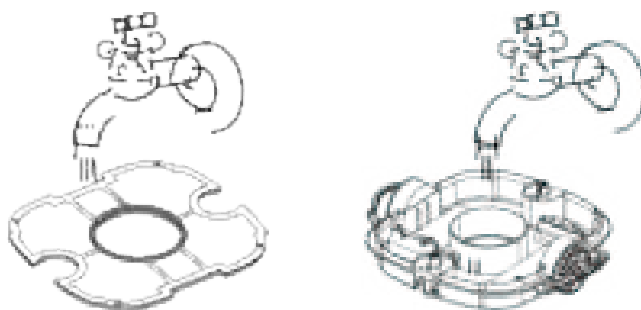
Per recuperare il robot, afferrare la pinna e tirarlo fuori dall'acqua, riponendolo lontano dalla piscina. Spegnerne il robot. Usare il gancio di recupero se necessario.

### 5.3 Pulizia dopo l'uso

1. Aprire tutte le fibbie di bloccaggio, staccare il coperchio superiore e rimuovere lo schermo del filtro.



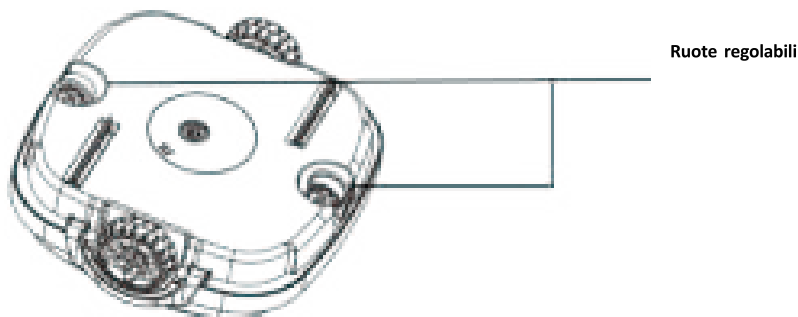
2. Risciacquare tutto lo sporco e i detriti con acqua corrente.



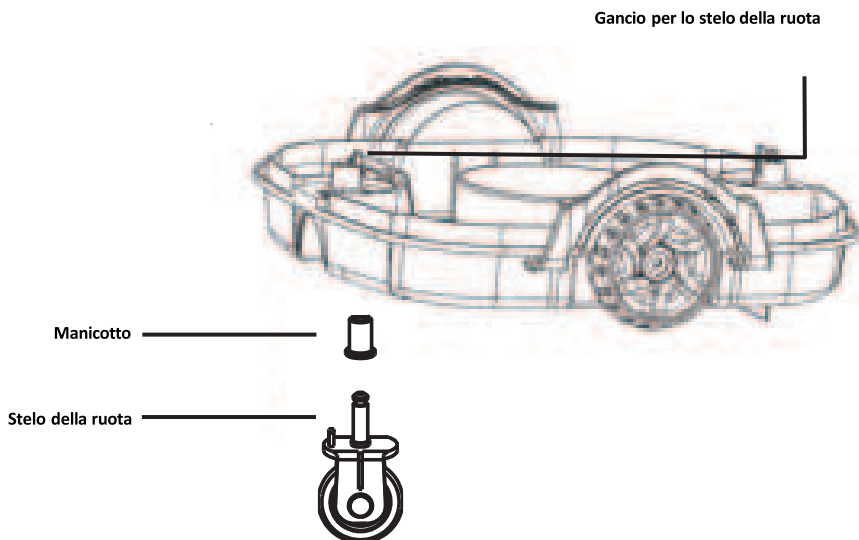
3. Pulire il pulitore robotico con un panno pulito e lasciarlo asciugare all'aria.

## 5.4 Aggiustare la traiettoria di pulizia

1. Questo pulitore robotico è dotato di 2 ruote regolabili. Modificando la combinazione di queste 2 ruote regolabili, cambierà il funzionamento del pulitore.

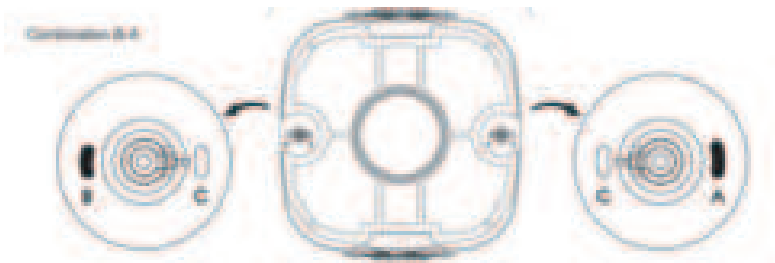


2. Per regolare la ruota, aprire le fibbie di bloccaggio e rimuovere il coperchio superiore. Individuare le due ruote regolabili. Staccare la ruota spingendo il fermo del gambo della ruota. Selezionare la combinazione corretta e inserire la ruota finché il fermo non scatta.



3. Combinazioni:

- A - C per la maggior parte dei tipi di piscina (impostazione di fabbrica)
- B - C Angolo di rimbalzo più piccolo di A - C
- C - C Manovra minima (per piscine rettangolari o più lunghe)
- A - B Per piscine rotonde



## 6. Buzzer Note

| Stato  | Descrizione                                                                                                                      |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acceso | Suona prima di non essere completamente immerso nell'acqua; smette di suonare dopo essere stato completamente immerso nell'acqua |
| Spento | Smette di fare beep                                                                                                              |

## 7. Problemi di accensione

| Problema                                                                                | Scenario         | Probabile causa  | Soluzione                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------------------|
| Non suona o la girante non funziona quando il pulitore è fuori dall'acqua.              | -----            | Batteria scarica | Caricare la batteria.        |
|                                                                                         | -----            | Problema interno | Chiamare il servizio clienti |
| Il cicalino continua a suonare o la girante non funziona quando il pulitore è in acqua. | Problema interno | Problema interno | Chiamare il servizio clienti |

|                                                                           |                                                                                            |                                                                                         |                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il pulitore non cambia direzione quando colpisce la parete della piscina. | La pinna non si ribalta in avanti quando si avvicina al muro della piscina                 | La pinna è bloccata e non gira liberamente.                                             | Togliere lo sporco intorno alla cerniera della pinna. Assicurarsi che la pinna giri liberamente.                           |
| L'indicatore LED non si accende quando il caricatore è collegato.         | -----                                                                                      | Caricabatterie difettoso                                                                | Chiamare il servizio clienti e richiedere un caricatore sostitutivo.                                                       |
| Il pulitore non aspira l'intero pavimento della piscina.                  | Il pulitore continua a rimbalzare nella stessa direzione, alcune aree sono sempre mancate. | Impostazioni di funzionamento errate (traiettoria)                                      | Provare diversi schemi di funzionamento. Fare riferimento alla sezione "Aggiustare la traiettoria di pulizia" del manuale. |
|                                                                           |                                                                                            | Forma irregolare della piscina                                                          |                                                                                                                            |
|                                                                           | Il filtro della piscina è acceso.                                                          | La corrente d'acqua all'interno della piscina influisce sul funzionamento del pulitore. | Spegnere la pompa del filtro della piscina quando si usa questo prodotto.                                                  |

## 8. Garanzia

1. Questo prodotto è coperto dalla garanzia Wybot™ per 24 mesi (solo per kit guida e kit scatola comandi) dalla data di acquisto. Le parti di consumo non sono garantite, tra cui vassoio filtro/spazzola/ruote/ugelli.
2. Questa garanzia è annullata se il prodotto è stato alterato, usato in modo improprio o è stato riparato da personale non autorizzato.
3. La garanzia si estende solo ai difetti di fabbricazione e non copre eventuali danni derivanti da un uso improprio del prodotto da parte del proprietario.
4. Il numero d'ordine o la registrazione devono essere presentati per qualsiasi reclamo o riparazione durante il periodo di garanzia.



### Programmi Ambientali, Direttiva Europea WEEE



Si prega di rispettare le normative dell'Unione Europea e contribuire a proteggere l'ambiente.

Restituisci le apparecchiature elettriche non funzionanti a una struttura designata dal tuo comune che ricicla correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non gettarli nei cassonetti dei rifiuti indifferenziati.

Per gli articoli contenenti batterie rimovibili, rimuovere le batterie prima di smaltire il prodotto.

WYBOT™

[www.wybotpool.com](http://www.wybotpool.com)